

# Tratamiento de la *o* final de palabra en los versos de Séneca<sup>1</sup>

Jesús LUQUE MORENO  
*Universidad de Granada*

## *Resumen*

Estudio de la pronunciación –larga o breve– de la –*o* en las tragedias senecanas, según las clases y los esquemas rítmico-prosódicos de las palabras. Posibles diferencias entre unas obras y otras.

## *Abstract*

A study on –*o* in the tragedies of Seneca, according to word classes and word rhythmic and prosodic patterns. Possible differences between works.

*Palabras clave:* Prosodia, Séneca, vocal *o*, final de palabra.

Vuelvo una vez más<sup>2</sup> –espero que no sea la última– sobre la prosodia senecana, en la misma idea de precisar la posición del autor en el proceso evolutivo de la lengua latina; posición que, en principio, no es otra que la de la lengua literaria de su tiempo, en la que, aunque se mantiene viva la norma de los modelos clásicos, se pueden apreciar ya ciertos rasgos<sup>3</sup> –no tanto en lo que atañe a la cantidad de las vocales (*regulae speciales*) cuanto en lo relativo a la silabización (*regulae generales*) –de lo que en adelante se irá definiendo cada vez más claramente como latín imperial.

1. Se enmarca el presente trabajo dentro del proyecto de investigación FFI 2008–05611/FILO.

2. Cf. LUQUE 2005 y 2005b.

3. Sendas recopilaciones de rasgos de la prosodia senecana, como criterio a tener en cuenta para fijar el texto de las tragedias llevaron a cabo SCHMIDT 1860, pp. 6 ss. y HOICHE 1862, pp. 1 ss. De ellas, sobre todo, de la primera, proceden buena parte de las observaciones que siguen.

En uno de los dos trabajos que acabo de mencionar<sup>4</sup> me ocupé de las peculiaridades en el tratamiento de las vocales finales de palabra y dejé para mejor momento lo que sin duda es lo más llamativo en dicho asunto: el tratamiento de la –o. Es éste el objetivo de las páginas que siguen.

1. En efecto, como es bien sabido, desde bien temprano se documentan vacilaciones en la cantidad de dicha –o en casos en que originariamente era larga y luego, poco a poco, se fue extendiendo la pronunciación breve, con mayor o menor facilidad y éxito según la entidad gramatical (nominativos, primeras personas de los verbos, pronombres, numerales, adverbios, partículas, formas de imperativo y de gerundio) y prosódica (estructura silábico-acentual) de las palabras, según su posición sintagmática, según el tipo de habla o el género literario<sup>5</sup>.

Pues bien, en dicho proceso destaca Séneca por una actitud de especial libertad, mayor que la que muestran otros versificadores coetáneos, como Fedro<sup>6</sup>, anteriores e incluso posteriores<sup>7</sup>; extendiendo la abreviación a formas en las que hasta entonces, por los datos que tenemos, no se daba. Si con tal actitud simplemente atendía más a la prosodia de la época que a la autoridad de la tradición versificatoria o si actuaba así forzado por la necesidad del metro no parece que se pueda determinar con precisión. Por esto último se inclinaba Schmidt<sup>8</sup>, y con él luego Hartenberger, quienes como única norma en el comportamiento del filósofo al respecto reconocían el hecho de que cuando esta –o recae en un T<sup>9</sup> (ellos hablaban de alargamiento por la "fuerza del ictus") es pronunciada larga, mientras que se mide breve si se halla en un t ("carece de ictus"); sólo en dos ocasiones se habría incumplido dicha regla (ambas con la misma palabra y en el mismo lugar, T resuelto del tercer pie, del mismo metro, AN2m<sup>10</sup>):

*Med.* 350 *Quid cum Siculi virgo Pelori*

*Thy.* 857 *cadet in terras virgo relictas;*

4. LUQUE 2005b

5. Cf. sobre todo ello HARTENBERGER 1911.

6. Especialmente respetuoso con el antiguo estatus de dicha vocal: cf. HARTENBERGER 1911, p. 64.

7. "Seneca ... omnium poetarum neglegentissimus esse videtur in o finalis quantitate observanda ... summa libertate versatus in omnes fere pedes (tipos prosódicos de palabras) o finalis correptionem transtulit": HARTENBERGER 1911, pp. 65 y 68.

8. 1860, p. 29: "eam (o finalem) in Senecae tragoediis fere tam infirmam deprehendimus, ut nisi accedente arsis pondere produci non possit".

9. T = Tiempo marcado / t = tiempo no marcado.

10. Para estas y otras abreviaturas, cf. LUQUE 2001.

cosa que sería un indicio más de la fuerza de la tendencia abreviadora, que habría llegado a imponerse incluso en los T.

2. En las palabras de esquema yámbico Séneca, de acuerdo con la tradición, opta normalmente por la pronunciación breve de la /o/ final; de no ser así, coloca tales palabras en posiciones en que no es posible determinar la cantidad de dicha vocal, bien por tratarse del final de un período o por hallarse en sinalefa la palabra en cuestión.

2.1. Es lo que ocurre, por ejemplo, con el pronombre *ego*, palabra que ocupa ordinariamente un tiempo resuelto en el trímetro; destaca, sobre todo, en este sentido el t1:

*Herc.f.* 399 *ego rapta quamvis sceptrā victrici geram;*

*Herc.f.* 514 *Ego, dum cremandis trabibus accrescit rogas*<sup>11</sup>;

le siguen, aunque de lejos, el T4:

*Tro.* 572 *ubi Priamus? unum quaeris: ego quaero omnia*<sup>12</sup>;

y el T2:

*Herc.f.* 1187 HE. *Vt inultus ego sim? AM. Saepe vindicta obfuit*<sup>13</sup>.

Resulta curioso que como elemento bisilábico en otros versos sólo se da *ego* en *Hercules Oetaeus* y *Octavia*:

*Herc.O.* 1956 (DA4m ac)<sup>14</sup> *certe ego te vidi flagrantibus;*

*Oct.* 340 (AN2m) *ego causa tuae, miserande, necis;*

*Oct.* 650 (AN2m) *vobisque ego sim causa malorum;*

*Oct.* 654 (AN2m) *non ego saevi cernere cogar.*

Sólo en una ocasión en todo el corpus he encontrado este *ego* pirriquo con otra tipología métrica: entre dos tiempos del trímetro (/e/ como segunda sílaba del T1 resuelto y /go/ como t2):

*Oed.* 263 *quidquid ego fugi. Non erit veniae locus.*

De no constituir (o formar parte de) un tiempo bisilábico, *ego* ocupa en el verso posiciones en las que no es posible precisar la cantidad de su vocal final: va, sobre todo, en sinalefa con la palabra siguiente:

*Herc.f.* 1215 *eg(o) inquieta montium iaceam mora;*

*Herc.f.* 1298 HE. *Hoc nunc eg(o) utar. AM. Ecce quam miserum metu*<sup>15</sup>.

11. Otro tanto en *Phoe.* 44; 221; 331; 523; *Phaedr.* 1250; *Thy.* 489; 545; 1092; *Herc.O.* 89; 271; 878; 1161; 1164; 1789.

12. *Tro.* 864; 865; *Phoe.* 222; *Phaedr.* 685; *Thy.* 246.

13. *Oed.* 23; *Herc.O.* 1235; 1238.

14. Identificaré en cada cita los versos sólo cuando no se trate de trímetros yámbicos.

15. *Tro.* 271; *Phoe.* 138; 167; 219; 220; 224; 328; 449; 489; *Med.* 285; 1025; *Ag.* 744; *Thy.* 199; 173 (AN2m); 948; 1243; 1843.

En otras tres ocasiones es el bisílabo que cierra el trímetro:

*Tro.* 768 *genetricis o spes vana, cui demens ego || laudes ...;*  
*Phaedr.* 684 *placui novercae. dignus en stupris ego? || sceleribus ...;*  
*Oed.* 679 *tam gravia regna? Cr. Suadeam hoc illis ego, || in utrumque ...*

El numeral *duo* aparece pronunciado con /o/ breve en una de sus tres apariciones:

*Med.* 342 (AN2m) *cum duo montes, claustra profund;*

en las otras dos la cantidad resulta imprecisable:

*Herc.f.* 603 *portenta fugiens: hoc nefas cernant duo;*  
*Med.* 36 *cremata flammis maria committat duo.*

Un comportamiento similar muestra Séneca con adverbios yámbicos como *cito* o *modo*. El primero lo usa dos veces, las dos en final de trímetro<sup>16</sup>:

*Tro.* 469 *o nate sero Phrygibus, o matri cito;*

*Ag.* 747 *illos lacertos. te sequor, nimium cito;*

*modo* sólo en *Octavia* aparece una vez pronunciado con la /o/ final larga:

*Oct.* 273 (AN2m) *Quae fama modo venit ad aures?* [mo -dō]

Séneca lo mide ordinariamente con dicha /o/ breve, ubicándolo en un tiempo bisilábico (t1 o bien T1) del trímetro yámbico:

*Tro.* 958 *modo turba felix latera cingebat mea;*

*Phoe.* 526 *Hinc modo recedant arma, dum nullum nefas;*

*Phaedr.* 1111 *qui modo paterni clarus imperii comes*<sup>17</sup>;

o del dímetro anapéstico (una sola vez en las tragedias auténticas; muchas en *Octavia*):

*Oed.* 747 (AN 2m) *modo productos vidit alumnos*

*Oct.* 26 (AN2m) *modo cui totus paruit orbis*<sup>18</sup>;

o bien en el grupo pirriquo del sáfico o del asclepiadeo:

*Herc.f.* 854 (SAPH) *matris et nomen modo doctus infans;*

*Tro.* 394 (ASCL12s) *ut nubes, gravidas quas modo vidimus*<sup>19</sup>.

En las demás ocasiones no se puede precisar la cantidad de dicha /o/, bien porque el adverbio se halla en final de período:

*Herc.f.* 1283 *ignave, cessas, fortis in pueros modo*<sup>20</sup>;

16. Claramente larga es la /o/ de *cito* cuando funciona como adjetivo: *Phaedr.* 961 (AN2m) *qui sparsa cito sidera mundo.*

17. Así suele medirse también en *Octavia*: 37 *modo praepotentem cernat eversam domum;* 118; 120; 168.

18. *Oct.* 84 (AN2m); 205 (AN2m); 206 (AN2m); 764 (AN2m); 766 (AN2m); 892 (AN2m).

19. *Phaedr.* 301 (SAPH); 750 (SAPH); *Thy.* 561 (SAPH); 594 (SAPH).

20. *Tro.* 412; *Phaedr.* 1112; *Herc.O.* 1224.

bien porque va unido en sinalefa a la palabra siguiente:

*Thy.* 249 *Excede, Pietas, si mod(o in nostra domo*<sup>21</sup>.

2.2. Éste es también el proceder de Séneca con otras formas de esquema yámbico, nominales (*leo*) o verbales (*scio*): la primera, salvo en una ocasión en que, con la *-o* pronunciada breve, ocupa el t1 de un AN2m:

*Thy.* 855 (AN2m) *Leo flammiferis aestibus ardens,*

se ubica siempre en final de período, donde la cantidad de la vocal final es imprecisable:

*Herc.f.* 225 *pressus lacertis gemuit Herculeis leo*<sup>22</sup>.

En final de período se ubican también siempre otras formas nominales yámbicas, como *homo* (la única vez que aparece en las tragedias; que va además en sinalefa):

*Tro.* 298 *quis iste mos est? quando in inferias homo e)st*

o *draco*:

*Herc.f.* 455 *Primus sagittas imbuit Phoebi draco*<sup>23</sup>.

2.3. Entre las formas verbales de estructura yámbica, *rogo* (cuya *o* final aparece breve, por ejemplo, en Ovidio) sólo en una de sus apariciones podría considerarse pronunciado con la *-o* larga; sería ésta una de las raras ocasiones en que una palabra yámbica mantiene en las tragedias su esquema rítmico-prosódico originario. Mas, como se puede ver, la palabra siguiente empieza por un grupo consonántico de muda y líquida, cosa que deja abierta la posibilidad de que dicha *-o* no fuera pronunciada larga, sino breve, como de ordinario en las palabras yámbicas, formando parte de una sílaba cerrada:

*Herc.f.* 103 *vastam rogo flagrante corripit trabem;*

en todas sus otras apariciones se halla ubicado en final de período:

*Med.* 249 *terra hac miseriis angulum et sedem rogo*<sup>24</sup>.

*Scio*, en cambio, lo pronuncia Séneca con la *-o* breve, como ya hiciera Virgilio, dos veces en t1:

*Phoen.* 303 *scio quo ferantur, quanta moliri parent;*

21. *Thy.* 417 *mod(o inter illa, quae putant cuncti aspera;* *Herc.O.* 1445 *Oete mod(o infra steterat ac totus fuit.*

22. *Herc. f.* 465; 965; *Tro.* 796; *Oed.* 457 (DA4m); 919; *Ag.* 739; 830 (ALC 11s); *Thy.* 732; *Herc.O.* 16; 69 *annum fugacem tradit Astraeae leo;* 1057 (GLYC); 1643; 1815.

23. *Herc.f.* 787; 532 (ASCL12s).

24. *Ag.* 447; 640 (AN2m); *Thy.* 1027; 1029.

*Thy.* 1104 *Scio quid quaeraris: scelere praerepto doles;*  
todas las demás lo coloca cerrando un trímetro yámbico:

*Phoen.* 337 *adhuc iuuet uixisse. facietis, scio*<sup>25</sup>.

En final de período o, en todo caso, en sinalefa, se ubican siempre otras formas verbales yámbicas, como los presentes *amo, cano, eo, nego, peto, volo*, o el futuro *dabo* –breves se pronunciaban ya desde Catulo: *volo, dabo*; en Horacio, *eo, veto*; en Propercio, *puto*; en Ovidio, *peto, amo, cano, rogo, nego*–:

*Phaedr.* 646 *Hippolyte, sic est: Thesei vultus amo;*

*Herc.O.* 1972 *praesens ab astris, mater, Alcides cano;*

*Tro.* 310 *paremque poscit Priamus. AG. Haud equidem nego;*

*Phoen.* 73 *in hunc ruamus? dum prior, quo vis eo;*

*Herc.f.* 509 *Hoc munus a te genitor Alcidae peto*<sup>26</sup>;

*Phoen.* 186 *pet(o aut ut iras, temporum haut ipsa mora*<sup>27</sup>;

*Phaedr.* 604 *vos testor omnis, caelites, hoc quod volo*<sup>28</sup>

*Tro.* 307 *quam si negas retinesque, maiorem dabo*<sup>29</sup>;

3. Mas la abreviación de la *o* final de las palabras bisílabas no se reduce en Séneca a las de esquema yámbico, sino que alcanza igualmente a las espondeicas; en ellas la pronunciación breve de dicha /o/, atestiguada en latín ya desde Ovidio<sup>30</sup>, es la predominante.

3.1. Un predominio que se aprecia, sobre todo, en las formas nominales; aun así, entre éstas hay algunas (*nemo, virgo, ordo, Iuno*) en las que Séneca recurre también, aunque con menor frecuencia, a la antigua pronunciación con /o/ larga.

3.1.1. *Nemo*, por ejemplo, de sus treinta y cinco apariciones en el corpus trágico senecano, se pronuncia con /o/ breve en veintitrés (65,71 %): en dieciocho de ellas se trata de un IA3m, verso en el que la palabra se ubica preferentemente (14 veces) en “St”<sup>31</sup>, es decir, abriendo el segundo *colon*, entre la cesuras penthemímeras y hepthemímeras:

25. *Phoen.* 377; *Phaedr.* 177; 998; 1228; *Thy.* 269.

26. *Herc.f.* 1257; *Tro.* 524; *Phoen.* 487; *Med.* 553; *Herc.O.* 98; 1301; 1514; *Oct.* 618.

27. *Thy.* 1025; *Herc.O.* 32.

28. *Thy.* 246; 1091.

29. *Tro.* 352; 594; *Phoen.* 113; 589; *Med.* 528; *Thy.* 545; 978; 1036; *Herc.O.* 1006; 1853.

30. Tanto en partículas (*ergo*) como en formas nominales (*nemo, Sulmo, Naso, Semo*) y verbales (*tollo, credo, esto*).

31. De acuerdo con la fórmula habitual (Luque 2000):

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| a | c | e | t | v |
| x | y |   |   |   |

*Herc.f.* 326 *fortuna parcit; nemo se tuto diu*<sup>32</sup>;

en las otras cuatro ocasiones se halla en “Bc”, a caballo entre los pies primero y segundo.

*Phoen.* 124 *quae nemo solvat: quisquis Assyrio loca*<sup>33</sup>.

En otro tipo de versos *nemo* aparece pronunciado “breve” en cinco ocasiones:

*Tro.* 1017 (ADON) *nemo recusat*;

*Tro.* 1018 (SAPH) *nemo se credet miserum, licet sit*<sup>34</sup>.

Pronunciado con /o/ larga sólo se encuentra *nemo* en cuatro ocasiones, tres de ellas en un IA3m; la otra en un endecasílabo sáfico:

*Tro.* 1023 (SAPH) *est miser nemo nisi comparatus*;

*Med.* 430 *nemo potentes aggredi tutus potest*;

*Med.* 565 *timemur. hac aggredere, qua nemo potest*;

*Herc.O.* 899 *nemo nocens sibi ipse poenas inrogat*.

En las restantes ocho ocasiones en que Séneca utiliza esta palabra la ubica en sinalefa:

*Herc.f.* 85 *nemo est nisi ipse: bella iam secum gerat*<sup>35</sup>;

*Herc.f.* 631 *Ingrata tellus, nem(o ad Herculeae domus*;

*Tro.* 258 *violenta nem(o imperia continuit diu*;

*Tro.* 751 *virtute cuius bellica nem(o occidit*;

*Phoen.* 305 *morique propero, dum in domo nemo est mea*.

3.1.2. *Virgo* en siete de sus veinticuatro apariciones se pronuncia con la /o/ breve: cinco en el trímetro yámbico, ocupando un t de pie marcado (par), predominantemente el cuarto:

*Phoen.* 81 *unde ista generi virgo dissimilis suo?*;

*Phoen.* 108 *desiste coepto, virgo: ius vitae ac necis*;

*Ag.* 955 *Adulterorum virgo deserui domum*;

*Herc.O.* 366 *Arcadia nempe virgo, Palladios choros*;

*Med.* 49 *haec virgo feci; gravior exurgat dolor*;

las otras dos son las ya mencionadas, en las que la –o breve forma parte del T3 resuelto de un AN2m:

| A  | B  | D  | E  | S  | U  | V                    | W   |
|--|----|----|----|----|----|----------------------|-----|
|  | Y  |    |    |    |    |                      |     |
| 12   | 34 | 78 | 90 | hi | lm | no                   | pq. |
| 32. <i>Herc.f.</i> 1261; <i>Phoen.</i> 52; 152; 277; 287; 358; 562; <i>Oed.</i> 243; 1019; |    |    |    |    |    | <i>Ag.</i> 153; 284; |     |
| <i>Thy.</i> 213; <i>Herc.O.</i> 1687.  |    |    |    |    |    |                      |     |

33. *Phoen.* 153; *Thy.* 312; *Herc.O.* 1609.

34. Otro tanto en *Thy.* 615, 616 y 619

35. *Herc.f.* 865; *Phaedr.* 873; *Herc.O.* 49.

*Med.* 350 (AN2m) *Quid cum Siculi virgo Pelori;*  
*Thy.* 857 (AN2m) *cadet in terras Virgo relictas.*

La pronunciación larga de esta –o sólo es segura en tres ocasiones, en las que ocupa un T de un IA3m o de un AN2m:

*Ag.* 119 *ausae, quod ardens impia virgo face;*  
*Ag.* 954 *quo more coetus publicos virgo petis?;*  
*Oct.* 296 (AN2m) *virgo dextra caesa parentis.*

En los restantes catorce casos la cantidad de dicha –o es indeterminable con seguridad: en siete de ellos se halla inmediatamente antes de la cesura Ph (de ordinario precedida de un adjetivo o sustantivo con el que concuerda), en el t3, un tiempo donde en Séneca predomina abiertamente la larga “irracional”, tanto si T3 se halla resuelto (“dácilo” mejor que tríbraco) como si no (espondeo mejor que yambo); parece, por tanto, más probable una pronunciación larga:

*Tro.* 872 *generosa virgo, melior afflictos deus*<sup>36</sup>.

Tal vez se pronunciara también larga en un caso en que aparece cerrando un sáfico que se integra en una serie en la que todos terminan en sílaba larga:

*Oed.* 420 (SAPH) *crine flamenti simulata virgo.*

En los seis que quedan *virgo* aparece en sinalefa; en tres de ellos se ubica en T5 (“V”):

*Tro.* 287 *poenarum et ultra est. regia ut virg(o occidat);*  
*Tro.* 1167 *secura classis: concidit virg(o ac puer;*  
*Herc.O.* 1490 *regnumque referens, Euryto virg(o edita);*

en los otros tres precede a la cesura penthemímeres y va unida al *est* de una perífrasis verbal cuyo participio encabeza el verso:

*Tro.* 361 *mactanda virgo e)st Thessali busto ducis;*  
*Tro.* 929 *iactanda virgo e)st, arcis an celsae edito;*  
*Tro.* 1063 *Mactata virgo e)st, missus e muris puer.*

### 3.1.3. *Iuno* es pronunciado con –o breve en seis de sus veinte apariciones:

*Herc.f.* 109 *insaniendum est: Iuno, cur nondum furis?*<sup>37</sup>;  
*Herc.f.* 1297 *Hoc Iuno telum manibus emisit tuis;*

con o larga, en dos:

*Herc.O.* 66 *quodcumque timuit: transtulit Iuno feras;*  
*Herc.O.* 883 *ingens triumphus: aemuli, Iuno, tui;*

36. *Phoen.* 50; 94; 575; *Ag.* 981; *Oct.* 397; 424.

37. *Herc.f.* 615; *Herc.O.* 940; 1437; 1675.



en las doce restantes no se puede determinar la cantidad de la final con seguridad, aunque en seis de ellas (ante penthemímeros, como ocurría con *virgo*) probablemente sea larga:

*Herc.f.* 214 *infesta Iuno: numquid immunis fuit*<sup>38</sup>;

en las demás o bien se halla en final de verso (no yámbico, por supuesto):

*Ag.* 341 (AN2m) *consors sceptri, regia Iuno*;

*Herc.O.* 1598 (SAPH) *Hercule et uiso fugit astra Iuno?*;

*Oct.* 216 (AN2m) *secura toro maxima Iuno*;

*Oct.* 219 (AN2m) *Tu quoque, terris altera Iuno*;

*Oct.* 283 (AN1m) *maxima Iuno*;

o va unida en sinalefa a la palabra siguiente:

*Herc.O.* 843 *natum reposcit Iuppiter, Iun(o aemulum).*

He aquí en resumen la pronunciación de estas tres palabras:

|                 | <i>Nemo</i> | <i>Virgo</i> | <i>Iuno</i> |
|-----------------|-------------|--------------|-------------|
| Apariciones:    | 35          | 24           | 20          |
| Breve:          | 23 = 65,71  | 7 = 29,16    | 6 = 30      |
| En IA3m:        | 18          | 5            | 6           |
| En otros:       | 5           | 2            |             |
| Larga:          | 4 = 11,43   | 3 = 12,50    | 2 = 10      |
| En IA3m:        | 3           | 2            | 2           |
| En otros:       | 1           | 1            |             |
| Indeterminable: | 8 = 22,86   | 14 = 58,34   | 12 = 60     |
| T3(larga?):     |             | 7            | 6           |
| Fin período:    |             | 1            | 5           |
| Sinalefa:       | 8 = 22,86   | 6            | 1.          |

3.1.4. *Ordo* se pronuncia con –o breve en dos de sus cinco apariciones:

*Tro.* 1162 *hic ordo sacri. non stetit fusus cruor*;

*Thy.* 689 *servatur omnis ordo, ne tantum nefas*;

en las demás la cantidad de dicha –o es indeterminable, por hallarse en final de verso:

*Oed.* 127 (SAPH) *longus ad manes properatur ordo*;

*Oed.* 991 (AN1m) *mobilis ordo*;

o en sinalefa:

*Oed.* 366 *mutatus ordo e)st, sede nil propria iacet.*

38. *Herc.f.* 479; *Ag.* 806; *Herc.O.* 75; 1509; 1792.

3.1.5. Breve pronuncia siempre Séneca la *-o* de *sermo*, *turbo* y *pulmo*, palabras que ubica siempre al comienzo del segundo hemistiquio del trímetro (“St”), entre la penthemímeras y la heptemímeras:

*Herc.f.* 352 *invidia factum ac sermo popularis premet;*  
*Ag.* 197 *ventura moveant, turbo quis rerum imminet;*  
*Ag.* 478 *emoliuntur, turbo convolvit mare;*  
*Thy.* 623 *Quis me per auras turbo praecipitem vehet;*  
*Oed.* 368 *in parte dextra pulmo sanguineus iacet.*

3.1.6. Larga, en cambio, mide la de *bubo* y *Clotho*:

*Herc.f.* 687 *hic vultur, illic luctifer bubo gemit;*  
*Herc.O.* 769 *Clotho manu proiecit et fata Herculis;*

aunque en estos otros dos casos la cantidad larga es sólo probable:

*Oct.* 15 (AN2m) *mea rupisset stamina Clotho;*  
*Thy.* 617 (SAPH) *miscet haec illis prohibetque Clotho.*

3.2. Entre las formas verbales de esquema espondeico algunas se documentan con doble medida.

3.2.1. Tal es el caso de *cerno*, *credo* y *quaero*: la primera aparece pronunciada breve en cuatro ocasiones:

*Med.* 396 *vultum Furoris cerno. di fallant metum!;*  
*Phaedr.* 898 *Quod facinus, heu me, cerno? quod monstrum intuo?;*  
*Thy.* 407 *(si sunt tamen di) cerno, Cyclopum sacras;*  
*Thy.* 493 *iunctam parenti cerno. iam tuto in loco;*

larga, en tres:

*Herc.f.* 1159 *nox longior quam nostra?—quod cerno nefas? ;*  
*Oct.* 727 *cerno iugales pariter et miror meos;*  
*Oct.* 907 (AN2m) *fratris cerno miseranda ratem;*

probablemente larga en otras tres:

*Ag.* 730 *Idaea cerno nemora: fatalis sedet;*  
*Thy.* 1038 *abscisa cerno capita et avulsas manus;*  
*Oct.* 844 *Sed adesse cerno rara quem pietas virum;*

en una última ocasión la cantidad es imprecisable por ir en sinalefa:

*Herc.O.* 740 *natum paventem cern(o et ardenti pede.*

Otro tanto ocurre con *credo*, breve en dos ocasiones:

*Med.* 884 *potuisse fieri credo. CHO. Quis cladis modus?;*  
*Thy.* 1099 *nunc credo, castis nunc fidem reddi toris;*

larga en tres:

*Med.* 117 *vix ipsa tantum, vix adhuc credo malum;*  
*Oed.* 27 *cuncta expavesco meque non credo mihi;*

*Herc.O.* 1981 *credo triumphis.–regna Thebarum petam;*  
y probablemente larga en una:

*Thy.* 535 *Meum esse credo quidquid est, frater, tuum.*

Y asimismo, con *quaero*, cuatro veces breve:

*Phoen.* 6 *quam quaero, solus, quae me ab hac vita extrahat;*

*Phoen.* 154 *nil quaero: dextra noster et nuda solet;*

*Thy.* 640 *non quaero quis sit, sed uter. effare ocius;*

*Phoen.* 304 *ideoque leti quaero maturi viam;*

larga en un caso:

*Herc.f.* 1196 *iam tela video nostra. non quaero manum;*

e imprecisable, por hallarse en sinalefa, en otro:

*Tro.* 572 *ubi Priamus? unum quaeris: ego quaer(o omnia.*

Esta es, pues, la situación:

|                 | <i>cerno</i> | <i>credo</i> | <i>quaero</i> |
|-----------------|--------------|--------------|---------------|
| Apariciones:    | 11           | 6            | 6             |
| Breve:          | 4 = 36,37    | 2 = 33,34    | 4 = 66,67     |
| En IA3m:        | 4            | 2            | 4             |
| En otros:       |              |              |               |
| Larga:          | 3 = 27,27    | 3 = 50       | 1 = 16,66     |
| En IA3m:        | 2            | 3            | 1             |
| En otros:       | 1            |              |               |
| Indeterminable: | 4 = 36,37    | 1 = 16,66    | 1 = 16,66     |
| larga?:         | 3            | 1            |               |
| Fin período:    |              |              |               |
| Sinalefa:       | 1            |              | 1.            |

3.2.2. Nunca, en cambio, se documenta larga de forma segura la –o final de *cedo*, *dedo*, *duco*, *erro*, *nolo*, *obsto*, *solvo*, *vado* o *vivo*:

*Med.* 518 *sit pretium Iason. IA. Cedo defessus malis;*

aunque probablemente sea larga en

*Ag.* 304 *Argisve cedo: nil moror iussu tuo;*

*Med.* 1005 *me dedo morti; noxium macta caput;*

*Thy.* 489 *ego vos sequor, non duco. TA. Respiciet deus;*

*Phoen.* 286 *mixtusque superis erro? quid restat mali? ;*

*Thy.* 907 *miserum videre nolo, sed dum fit miser<sup>39</sup>;*

*Phoen.* 64 *non obsto, sed praecedo; quo vis utere;*

39. En otra ocasión dentro de la misma obra aparece en sinalefa: *Thy.* 965 *Nol(o infelix, sed uagus intra.*

*Phoen.* 172 *nunc solvo poenas, tunc tibi inferias dedi;*  
*Phoen.* 63 *in plana tendis? vado; praerupta appetis?*<sup>40</sup> ;  
*Herc.f.* 1278 *Si vivo, feci scelera; si morior, tuli;*  
*Phaedr.* 48 *quod vivo? nullum facere iam possum scelus? ;*  
*Phaedr.* 880 *Quod vivo. Th. Lacrimae nonne te nostrae movent?*

También es breve la –o de *ibo* en

*Phoen.* 12 *Ibo, ibo qua praerupta protendit iuga;*

probablemente larga, en tres ocasiones:

*Herc.f.* 1226 *mansurus ibo. Pectus o nimium ferum!;*  
*Herc.f.* 1320 *hac nisus ibo, pectori hanc aegro admoventes;*  
*Phoen.* 30 *spoliatus ibo. quid moror sedes meas?;*

en las demás su ubicación en sinalefa impide reconocer la cantidad:

*Phoen.* 12 *Ib(o, ibo qua praerupta protendit iuga;*  
*Phoen.* 407 *Ib(o, ib(o et armis obvium opponam caput;*  
*Med.* 27 *non ib(o in hostes? manibus excutiam faces;*  
*Herc.O.* 282 *non ib(o inulta: gesseris caelum licet.*

3.2.3. Larga, en cambio, es siempre dicha –o en *laudo, placo, servo, specto, tendo, trado*:

*Thy.* 1096 *si perseveras. At. Nunc meas laudo manus*<sup>41</sup> ;  
*Ag.* 696 *equidem nec ulla caelites placo prece;*  
*Herc.O.* 428 *Post haec quid istas innocens servo manus*<sup>42</sup> ;  
*Med.* 894 *ad hoc redirem. nuptias specto novas;*  
*Herc.O.* 74 *specto labores, astra portentis prius;*  
*Herc.O.* 1436 *specto novercam. quis sonus nostras ferit;*  
*Herc.f.* 1192 *Miserere, genitor, supplices tendo manus*<sup>43</sup> ;  
*Thy.* 1112 *Te puniendum liberis trado tui.*

3.3. Aún dentro de estas palabras de esquema espondeico, merecen atención las partículas y los adverbios.

3.3.1. Formas como *ergo* (ya breve en Ovidio), *immo* (ahora por primera vez)

40. Curiosamente, en cambio, frente a este presente *vādo*, el ablativo de *vadum* aparece siempre ubicado en final de período, nunca abiertamente largo: *Herc.f.* 680 *placido quieta labitur Lethe vado;* 716; *Tro.* 187; *Med.* 727; *Phaedr.* 183; 507; 1227; *Thy.* 173 (ASCL12s) *Herc.O.* 508.

41. Indeterminable, en cambio, es la cantidad de la –o en *Phoen.* 332 *me nunc secuntur; laud(o et agnosco libens.*

42. *Herc.O.* 972,

43. *Oed.* 71; *Herc.O.* 1316.

o *quando* (–breve ya en Germánico– y con ésta *aliquando*<sup>44</sup>), de no hallarse en sinalefa:

*Ag.* 32 *erg(o ut per omnis liberos irem parens;*

las mide siempre Séneca con la final breve:

*Herc.f.* 432 *Cur ergo regi servit et patitur iugum?;*

*Phoe.* 463 *nunc alter aberit. ergo iam numquam duos;*

*Thy.* 258 *Quonam ergo telo tantus utetur dolor?;*

*Herc.f.* 314 *hoc facile credunt. AM. Immo quod metuunt nimis;*

*Ag.* 6 *video paternos, immo fraternos lares;*

la –o de *quando* y *aliquando* en el trímetro ocupa preferentemente el t2:

*Phaedr.* 673 *et quando saeva fulmen emittes manu*<sup>45</sup>;

*Phoe.* 86 *aliquando terra corpus invisum tege;*

*Med.* 190 *aliquando discat. Vade veloci via;*

*Herc.O.* 1531 (SAPH) *Quando, pro Titan, ubi, quo sub axe;*

o, si no, el t4:

*Phoen.* 520 *quantum daturus: 'quando pro te desinam';*

*Herc.O.* 1771 *inhibere poterit? quando Taenarias fores;*

*Thy.* 82 *amate poenas. quando continget mihi;*

en las demás ocasiones se halla en sinalefa:

*Tro.* 298 *quis iste mos est? quand(o in inferias homo est;*

*Med.* 870 (IA2m ct) *quand(o efferet Pelasgis;*

*Herc.O.* 1766 *rediturus ibas –quand(o ab inferna Styge;*

*Herc.f.* 328 *quem saepe transit casus, aliquand(o invenit;*

*Herc.f.* 925 *opta labores, detur aliquand(o otium;*

*Tro.* 266 *unde illa cecidit. fateor, aliquand(o impotens.*

### 3.3.2. Breve mide Séneca, por primera vez en los versos latinos, la –o de *vero*:

*Phaedr.* 1082 *tum vero pavida sonipedes mente exciti.*

En cambio, la del ablativo (adj. o sust.) *vero* siempre la mide larga:

*Phaedr.* 269 *contemne famam: fama vix vero favet*

*Oed.* 1035 *coniunx –quid illum nomine haud vero vocas?*

3.3.3. Con otras formas adverbiales recurre a ambas cantidades. Éste es el caso de *sero*, que aparece breve, por primera vez en latín, en tres ocasiones:

*Tro.* 633 *dediscit animus sero quod didicit diu;*

*Ag.* 993 *aethere negato sero subcumbet malis;*

*Thy.* 964 (AN1m) *vel sero times;*

44. El *ecquando* extendido entre los editores a partir de Avantius es sustituido desde Leo por *et quando* de los manuscritos.

45. *Thy.* 59; *Herc.O.* 1769.

pero que mantiene, en cambio, sin duda la cantidad larga originaria en otras dos:

*Herc.f.* 865 (SAPH) *nemo ad id sero venit, unde numquam;*

*Phaedr.* 135 *sero recusat ferre quod subiit iugum;*

en las demás apariciones la cantidad de dicha vocal final no es segura: probablemente larga en dos casos en que ocupa el t3, ante la Ph:

*Herc.f.* 19 *Sed vetera sero querimur \* \* \* una me dira ac fera;*

*Tro.* 469 *o nate sero Phrygibus, o matri cito;*

es indeterminable cuando la palabra va en sinalefa:

*Tro.* 208 *sero e)s daturus: iam suum cuncti duces;*

*Thy.* 778 *ser(o occidisti –lancinat gnatos pater.*

### 3.3.4. Larga pronuncia siempre Séneca la final del adverbio *tuto*:

*Herc.f.* 326 *fortuna parcit; nemo se tuto diu;*

*Tro.* 499 *tuto reponet? quis feret trepidis opem?*<sup>46</sup>;

larga es también dicha –o final cuando se trata de una forma nominal, adjetiva o sustantiva:

*Ag.* 969 *Tuto quietus, regna non metuens nova;*

*Tro.* 656 *sentire, at illum fata iam in tuto locant?*<sup>47</sup>;

*Thy.* 365 (GLYC) *qui tuto positus loco.*

3.3.5. En el caso de *retro* tampoco hay constancia de pronunciación breve de la /o/ final; es medida sin duda larga cuando ocupa un tiempo marcado en el trímetro yámbico; dicho tiempo es preferentemente el quinto (T5), rara vez el primero (T1); tanto en un caso como en otro no es posible decidir la cantidad de la sílaba primera, toda vez que el grupo de muda más líquida se puede pronunciar heterosilábico o tautosilábico<sup>48</sup>:

*Herc.f.* 55 *patefacta ab imis manibus retro via est?*<sup>49</sup>; [re-trō /ret-rō]

*Oed.* 870 *retro reversas generis ac stirpis vices.*

Aparece también dicha /o/ como T2 en un dímetro anapéstico; la primera sílaba en ese caso es larga por articulación heterosilábica del grupo muda más líquida:

*Herc.f.* 182 (AN2m) *nec sua retro fila revolvunt;* [ret-rō]

*Tro.* 724 (AN2m) *caecum retro patefecit iter.*

46. *Phaedr.* 1165; *Oed.* 616; *Oed.* 834.

47. Otro tanto en *Oed.* 24; 675. En otros casos la palabra va en sinalefa: *Herc.f.* 1302 *Nihil rogamus: noster in tuto e)st dolor;* *Phoen.* 199 *exire possunt, in loco tuto e)st situs;* *Thy.* 493 *iunctam parenti cerno. iam tut(o in loco.*

48. Aunque, por ejemplo, cuando ocupa el pie quinto es preferible pensar en una pronunciación tautosilábica que garantizara el normal espondeo penúltimo del trímetro.

49. *Herc.f.* 941; *Tro.* 503; 1151; *Phoe.* 192; *Phaedr.* 93; *Oed.* 576; *Thy.* 419; 459; 776.

Una pronunciación breve de esta /o/ sólo sería posible cuando ocupa un tiempo no marcado de un pie no marcado (impar en los yámbicos, par en los trocaicos); en dichas ocasiones, además, la primera sílaba, que ocupa un T, se mide larga. Aun así, el t donde se ubica la /o/ de *retro* es siempre en el trímetro el tercero (en el tetrámetro trocaico, su equivalente, el cuarto), un lugar donde es más probable una larga que una breve:

*Herc.f.* 678 *gradumque retro flectere haut umquam sinunt*<sup>50</sup>; [ret-ro]  
*Med.* 747 (TR4mct) *lubricus per saxa retro Sisyphum solvat lapis.*

Tampoco es determinable la cantidad de la /o/ cuando va en final de trímetro, en cuyo caso sí es clara la pronunciación tautosilábica de la muda y la líquida y la cantidad breve de la primera sílaba:

*Oed.* 349 *maculantur ictus imbre; sed versus retro*<sup>51</sup>. [re-tro]

Imprecisable es asimismo la cantidad de la /o/ cuando va en sinalefa; en dichas ocasiones la silabización del grupo consonántico es también variable:

*Phoe.* 541 *averte, signa bellici retr(o) agminis;*  
*Herc.O.* 49 *nemo unde retro e)st. tulimus Oceani minas.*

3.3.6. Con *ultra*, en cambio, la cantidad larga de la vocal final sólo es precisable en las cinco ocasiones en que se halla en un T (primero o quinto en el trímetro; segundo en el dímetro anapéstico):

*Herc.f.* 185 (AN2m) *Stygias ultra quaerimus undas;*  
*Herc.f.* 961 *tandemque superis reddit. en ultra vocat;*  
*Thy.* 704 *immutus Atreus constat, atque ultra deos;*  
*Herc.O.* 352 *ultra dolorem? misera, quid cassum times?;*  
*Herc.O.* 1710 *ultra, pater, cogere: si voces dolor.*

En otras ocasiones resulta imposible hacerlo con seguridad: probablemente larga en su ubicación preferida (t3 del trímetro):

*Tro.* 444 *non qualis ultra bella in Argivos ferens*<sup>52</sup>;

resulta imprecisable cuando se halla en final de verso:

*Med.* 856 (IA2m ct) *regi minatur ultra;*

o cuando va en sinalefa:

*Phaedr.* 720 *regeramus ipsi crimen atque ultr(o) impiam;*  
*Oed.* 964 *ultr(o) insecuntur, uulneri occurrunt suo.*

50. *Herc.f.* 817; 825; *Tro.* 433; *Phaedr.* 676; *Oed.* 367; *Ag.* 574; *Thy.* 115.

51. *Oed.* 364; *Ag.* 34; 239; 488; 714; 758; *Herc.O.* 1347.

52. *Phaedr.* 441; 478; *Ag.* 946; *Thy.* 202; *Oct.* 405.

4. Es en el ámbito de las palabras trisilábicas donde más evidente se hace la libertad de Séneca en la pronunciación de la –o final, abreviándola en bastantes ocasiones en las que hasta entonces se había mantenido la cantidad larga originaria:

4.1. Entre las de esquema moloso no es infrecuente tal abreviación:

4.1.1. Se documenta por primera vez pronunciada breve la de *cālīgo*:

*Thy.* 994 *caligo tenebris noxque se in noctem abdidit*;

en sus otras dos apariciones se halla en sinalefa:

*Herc.f.* 710 *quem gravibus umbris spissa calig(o) alligat*

*Ag.* 473 *calig(o) et omni luce subducta fretum*.

4.1.2. También aparecen por vez primera con la final breve formas verbales de primera persona del presente, como *agnosco*, *ascribo*, *compello*, *dimitto*, *praecedo* o *praedico*:

*Agnosco* se pronuncia con –o breve en una sola ocasión:

*Thy.* 1006 *Agnosco fratrem. Sustines tantum nefas*;

con la –o larga se encuentra, en cambio, en ocho casos:

*Herc.f.* 624 *deceptus umbra? tune es? agnosco toros*<sup>53</sup>;

*Herc.O.* 1946 (DA4m) *agnosc(o) agnosco victum est chaos*.

En las otras tres apariciones resulta imprecisable la cantidad por tratarse de final de período:

*Tro.* 95 (AN2m) *placet hic habitus, placet: agnosco*;

o por hallarse la palabra en sinalefa:

*Tro.* 504 *turpesne latebras spernis? agnosco indolem*;

*Herc.O.* 1946 (DA4m) *agnosc(o) agnosco victum est chaos*.

*Ascribo*, *compello*, *dimitto*, *praecedo* y *praedico* los pronuncia Séneca con –o breve en las respectivas únicas ocasiones en que los usa:

*Phoen.* 653 *ascribo. IOC. Regna, dummodo invisus tuis*;

*Oed.* 1043 *compello: solum debui fati patrem*;

*Thy.* 888 *dimitto superos: summa uotorum attigi*;

*Phoen.* 64 *non obsto, sed praecedo; quo vis utere*;

*Phoen.* 49 *possum miser, praedico –discede a patre*.

4.1.3. Otro tanto ocurre con las primeras personas del futuro *complebo*, *haerebo*, *optabo* y *sedabo*:

*Thy.* 22 *complebo –numquam stante Pelopea domo*;

*Phoen.* 139 *haerebo fati tardus interpres mei*<sup>54</sup>;

53. Otro tanto y en la misma posición en *Phoen.* 332; *Med.* 785; *Phaedr.* 113; 1249; 1260; *Ag.* 923.

54. En una segunda ocasión dentro de la misma obra y ocupando la misma posición en el verso aparece *haerebo* en sinalefa:



*Phoen.* 382 *optabo nato fiet alterius malo;*  
*Herc.O.* 1837 *Sedabo questus vindice amisso parens.*

Larga, en cambio, pronuncia Séneca esta –o de la desinencia verbal en los siguientes casos; siempre, como se ve, en el mismo lugar (UVW) dentro del trímetro:

*Herc.O.* 1426 *parcamque fatis, Herculem amitto patrem;*  
*Tro.* 665 *traham sepulcra. AN. Caelitum appello fidem*<sup>55</sup>;  
*Phaedr.* 698 *Et ipsa nostrae fata cognosco domus;*  
*Herc.O.* 977 *animosa coniunx dexteram expecto tuam;*  
*Herc.O.* 971 *reddamque vitam –fata an extendo mea;*  
*Thy.* 95 *aspergite aras. stabo et arcebo scelus;*  
*Herc.O.* 566 *Herculea pestem; precibus augebo malum;*  
*Herc.f.* 500 *dest una numero Danais: explebo nefas*<sup>56</sup>;  
*Thy.* 890 *sed cur satis sit? pergam et implebo patrem*<sup>57</sup>;  
*Phaedr.* 633 *ac tibi parentis ipse supplebo locum.*

4.1.4. También por primera vez encontramos abreviada en Séneca la –o final del gerundio, precisamente en palabras de este mismo esquema cuantitativo, que aparecen siempre en el mismo lugar (“ABC”) del trímetro:

*Herc.O.* 1862 *lugendo facias, advoca in planctus genus;*  
*Oed.* 942 *solvendo non es: illa quae leges ratas;*  
*Tro.* 264 *vincendo didici. Troia nos tumidos facit.*

Esta misma abreviación de la –o del ablativo del gerundio se documenta también, en la misma ubicación, con un trisílabo baquíaco, que pasa, en consecuencia, a ser pronunciado como “anfibraco” (aBc):

*Phoe.* 558 *petendo patriam perdis? ut fiat tua.*

De todas estas formas en –ndo me ocuparé más adelante.

4.2. En los trisílabos anapésticos, contra lo que hasta entonces parece haber sido la norma, pronuncia Séneca con frecuencia breve la –o final, reduciéndolos de este modo a tríbracos.

4.2.1. Así suele ocurrir cuando se trata de formas nominales: *Aquilo*, *ratio*, *regio* las emplea siempre Séneca con las dos primeras breves ocupando un T resuelto (sobre todo, en los pies primero o tercero) y la –o, breve, en el t del siguiente pie marcado (par):

*Ag.* 479 *Strymonius altis Aquilo contorquet nives;*

*Phoen.* 112 [*haereb(o ad ignes, funebrem escendam struem)*].

55. Idéntico es el caso de *Herc.O.* 1246.

56. *Herc. O.* 948.

57. *Thy.* 979.

*Phaedr.* 184 *quid ratio possit? vicit ac regnat furor*<sup>58</sup>;  
*Phaedr.* 265 *Prohibere nulla ratio periturum potest*;

con la –o probablemente larga aparece *ratio* en:

*Oed.* 825 *Sive ista ratio sive fortuna occulit*;

en otros dos casos va en sinalefa:

*Phaedr.* 253 *haec sola ratio est, unicum effugium mali*;  
*Ag.* 507 *Nil rati(o et usus audet: ars cessit malis*.

*Regio* aparece casi siempre, pronunciada como tríbraco, en la misma posición (“hit”, es decir, entre la penthemímeres y la heptemímeres) dentro del trímetro:

*Herc.f.* 1138 *Quis hic locus, quae regio, quae mundi plaga?*;  
*Tro.* 217 *rudem cruore regio dextram imbuit*<sup>59</sup>;

una vez, en sinalefa:

*Thy.* 627 *Quaenam ista regio est? Argos et Sparte, pios*.

4.2.2. Con las formas verbales de esquema anapéstico recurre Séneca tanto a una como a otra pronunciación. Así sucede, por ejemplo, con *propero*, que aparece dos veces medido con la –o breve:

*Herc.f.* 1279 *purgare terras propero. iam dudum mihi*;  
*Thy.* 1057 *dum propero. ferro vulnera impresso dedi*;

y una, con la –o probablemente larga (cuando un pie primero o quinto del trímetro se realiza a base de una sola palabra de este tipo, sin albergar, por tanto, en su interior límite de palabra, parece preferible reconocer allí un “anapesto” y no un tríbraco):

*Ag.* 1006 *propero: repletum ratibus eversis mare*;

igualmente probable, por las razones que expuse más arriba, parece dicha medida larga en estas otras dos ocasiones en que la –o se halla en t3, ante la penthemímeres:

*Phoen.* 305 *morique propero, dum in domo nemo est mea*;  
*Med.* 297 *et ipsa propero. CR. Capite supplicium lues*.

Similar al de *propero* es el caso de *teneo*, medido con la –o breve en tres ocasiones (las tres en la misma ubicación –hit–, entre la penthemímeres y la heptemímeres):

*Herc.f.* 1310 *in ore primo teneo. tam tarde patri*;  
*Phoen.* 501 *sed ante lacrimas. teneo longo tempore*;  
*Thy.* 887 *nunc decora regni teneo, nunc solium patris*;

y en dos probablemente con su cantidad originaria (las dos también en la misma posición –12B–):

*Herc.f.* 1018 *Teneo novercam. sequere, da poenas mihi*;  
*Oed.* 782 *Teneo nocentem: convenit numerus, locus*.

58. Otro tanto en *Phaedr.* 567; *Oed.* 696; *Ag.* 130.

59. *Tro.* 498; 558; *Oed.* 369; 772; *Thy.* 650; *Herc.O.* 1797.

Y otro tanto ocurre con *video*, pronunciado como tríbraco en cinco ocasiones (dos en “34c” y tres en “hit”):

*Phoen.* 9 *non video noxae conscium nostrae diem;*  
*Phoen.* 44 *ego video. Tandem spiritum inimicum expue;*  
*Phoen.* 380 *utrimque natum video: nil possum pie;*  
*Thy.* 435 *nihil timendum video, sed timeo tamen;*  
*Herc.O.* 1435 *te te, pater, iam video, placatam quoque;*

y probablemente largo en siete (en los pies primero o quinto del trímetro o en el inicial de un AN2m):

*Herc.f.* 1144 *video cruenta corpora? an nondum exuit*<sup>60</sup>;  
*Phoen.* 529 *cum stare fratres hinc et hinc video duos*<sup>61</sup>;  
*Med.* 787 (AN2m) *video Triviae currus agiles.*

Larga probablemente es también la cantidad de la –o en los cuatro casos en que ocupa el t3, es decir, ante la penthemímeres:

*Herc.f.* 1196 *iam tela video nostra. non quaero manum*<sup>62</sup>;

en las demás ocasiones *video* aparece en sinalefa:

*Herc.f.* 1001 *perlucet omnis regia: hic vide(o abditum*<sup>63</sup>);  
*Ag.* 745 *vide(o aut calentes ratibus exustis manus;*  
*Ag.* 873 *ostendit oculis: vide(o et intersum et fruor.*

Parecida es la situación de *fugio*, pronunciado con la –o breve en una ocasión:

*Phoen.* 216 *Me fugio, fugio conscium scelerum omnium;*

y con la –o probablemente larga en otra:

*Ag.* 4 *fugio Thyestes inferos, superos fugo;*

y puede que también en estas otras dos, ante la penthemímeres:

*Phoen.* 216 *Me fugio, fugio conscium scelerum omnium;*  
*Phoen.* 218 *et dira fugio scelera quae feci innocens*<sup>64</sup>.

En las demás apariciones va en sinalefa:

*Phoen.* 217 *pectus, manumque hanc fugi(o et hoc caelum et deos;*  
*Phaedr.* 566 *Detestor omnis, horreo fugi(o execror;*  
*Oed.* 1053 *semanima trahitispectora, en fugi(o, exeo.*

*Cupio* se encuentra una vez pronunciado con la -o final breve:

60. *Ag.* 6; *Herc.O.* 1438.

61. *Ag.* 46; *Herc.O.* 1008.

62. *Tro.* 685; *Herc.O.* 1440; 1444.

63. *Herc.f.* 1043; *Med.* 427; 492.

64. Nótese la repetición de *fugio* con pronunciaciones diversas en este pasaje de *Phoen.* 216-218: *Me fugio, fugio conscium scelerum omnium*  
*pectus, manumque hanc fugi(o et hoc caelum et deos*  
*et dira fugio scelera quae feci innocens.*

*Phoen.* 354 *conatur aliquid cupio. non satis est adhuc;*

en la otra dicha vocal podría ser larga:

*Med.* 170 NUT. *Moriere.* ME. Cupio. NUT. *Profuge.* ME. *Paenituit fugae.*

*Timeo* aparece una vez pronunciado con la –o breve:

*Phoen.* 50 *discede, virgo. timeo post matrem omnia;*

y dos con la –o probablemente larga:

*Thy.* 435 *nihil timendum video, sed timeo tamen;*

*Phoen.* 478 *Timeo; nihil iam iura naturae valent;*

larga es también probablemente en otros dos casos:

*Tro.* 475 *tam magna timeo vota –quod captis sat est;*

*Oed.* 16 *infanda timeo: ne mea genitor manu.*

*Capio, dubito, metuo, moneo, moveo, redeo, satio* también son medidos siempre como tríbracos en vez de como anapestos (siempre en la misma posición –hit):

*Thy.* 983 *gentile Baccho.* TH. *Capio fraternae dapis;*

*Phaedr.* 1267 *quae pars tui sit dubito; sed pars est tui;*

*Phaedr.* 219 *reditusque nullos metuo: non unquam amplius<sup>65</sup>;*

*Ag.* 732 *timete, reges, moneo, furtivum genus<sup>66</sup>;*

*Thy.* 420 *corpus referre, moveo nolentem gradum;*

*Med.* 197 I, *querere Colchis.* ME. *Redeo: qui avexit, ferat;*

*Tro.* 762 *avidos dolores satio.* VL. *Misereri tui.*

*Careo*, en cambio, *habeo, soleo, taceo* y *venio* los pronuncia probablemente Séneca siempre como anapestos; se ubican siempre en los pies primero o quinto, salvo en una ocasión en que *soleo* precede a la penthenímeras:

*Phaedr.* 243 *Genus omne profugit.* PH. *Paelicis careo metu;*

*Med.* 828 (AN2m) *habeo mediae dona Chimaerae;*

*Med.* 829 (AN2m) *habeo flammis usto tauri;*

*Oed.* 799 *praestare tacitam regibus soleo fidem;*

*Med.* 1022 *sic fugere soleo. patuit in caelum uia;*

*Med.* 233 *omnesque Minyae: nam ducum taceo ducem;*

*Phaedr.* 558 *taceo nouercas: mitius nil est feris;*

*Herc.O.* 1726 *venio, pater' –vultusque non idem fuit.*

Entre los trisílabos verbales de esquema anapéstico hay que contar también la forma de futuro *potero*, que aparece una sola vez, pronunciada breve:

*Tro.* 653 *missum rotari? potero, perpetiar, feram;*

de ella, como de las demás formas de futuro, me ocuparé enseguida.

4.2.3. Aún sin salir de estos trisílabos anapésticos, hay que mencionar varias conjunciones y adverbios:

65. *Thy.* 485.

66. *Thy.* 93.

*Alio*, se pronuncia con la –o larga en sus dos apariciones:

*Tro.* 142 (AN2m) *Alio lacrimas flectite vestras*;

*Herc.O.* 178 (AN2m) *alio nostras fortuna vocat*.

Así pronuncia Séneca también *ideo*, que sólo se usa en la expresión *ideoque*:

*Phoen.* 304 *ideoque leti quaero maturi viam*,

*Subito*, adverbio, aparece, sobre todo, con la /o/ breve:

*Tro.* 171 *cum subito caeco terra mugitu fremens*<sup>67</sup>;

probablemente sea larga, en cambio, dicha vocal en:

*Tro.* 246 *dubitatur etiam? placida nunc subito probas*;

*Phaedr.* 887 *subito coortas veste praetenta optegis?*;

*Oed.* 582 *Subito dehiscit terra et immenso sinu*<sup>68</sup>;

así como en otras dos ocasiones en que se halla en t3 :

*Tro.* 539 *cervice subito celsus et fronte arduus*;

*Oct.* 725 *diducta subito patuit ingenti mihi*.

Indeterminable es la cantidad cuando la palabra va en sinalefa:

*Oed.* 308 *Subito refulsit lumine et subit(o occidit*;

*Oct.* 463 *inultus et contemptus ut subit(o opprimar?*

5. En las formas de esquema baquiaco (◡—) suele Séneca pronunciar breve la –o; tanto en las nominales, como en las verbales.

5.1. Entre estas últimas ocurre así con las de futuro de indicativo:

*Herc.f.* 1236 *cremabo telis, o nouercales manus*;

*Phoen.* 412 *tenebo, nullum teste me fiet nefas*;

e incluso con las de gerundio, como el ya mencionado *petendo*:

*Phoen.* 558 *petendo patriam perdis? ut fi at tua*;

el imperativo *memento* lo usa Séneca una sola vez con la –o en t3, probablemente larga

*Phaedr.* 242 NVT. *Patris memento. PH. Meminimus matris simul*.

5.2. Y otro tanto sucede con las nominales, en los casos en que se puede apreciar con seguridad (cuando dichas formas se ubican al comienzo del trímetro, o sea, en posición aBc):

*Herc.f.* 994 *harundo –medio spiculum collo fugit*<sup>69</sup>;

*Ag.* 874 *imago uisus dubia non fallit meos*<sup>70</sup>;

67. Otro tanto en *Tro.* 443; *Tro* 1132; *Phaedr.* 1007; *Ag.* 470.

68. Con esta ubicación además encontramos *subito* funcionando como adjetivo:

*Herc.f.* 520 *ubicumque es, audi, gnate.-cur subito labant*;

*Oct.* 36 *subito latentis ecce Fortuna impetu*.

69. *Herc.f.* 1195; *Herc.O.* 518; 819. Imprecisable es, en cambio, en *Herc.f.* (AN2m) 1116 *suspensa diu, fortis harundo*; 1300 *Aptata harundo e)st. AM. Ecce iam facies scelus*.

*Phaedr.* 542 *libido mentes; venit imperii sitis*<sup>71</sup>;  
 probablemente larga es en casos como  
*Phaedr.* 196 *finxit libido, quoque liberior foret*<sup>72</sup>;  
 imprecisable, en  
*Phaedr.* 981 (AN2m) *vincit sanctos dira* libido;  
*Oct.* 299 (AN1m) *dira* libido;  
 y en  
*Tro.* 285 *vecors libido e)st. quidquid eversae potest.*  
 En cambio, ni *virago* ni *cupido* se documentan nunca con la –o breve segura;  
 probablemente larga es en casos como  
*Tro.* 1151 *audax virago non tulit retro gradum*<sup>73</sup>;  
 imprecisable resulta dicha cantidad cuando tales palabras cierran un verso –aunque por  
 los versos de que se trata parece más probable la medida larga–:  
*Ag.* 667 (AN2m) *Nec tu, quamvis dura virago;*  
*Phaedr.* 275 (SAPH) *quam vocat matrem geminus Cupido*<sup>74</sup>;  
 o cuando van en sinalefa:  
*Thy.* 953 (AN2m) *flendi miseris dira cupido e)st.*  
 Sólo el autor de *Octavia* pronuncia en una ocasión *cupido* con la –o breve:  
*Oct.* 425 *cupido belli crevit atque auri fames.*

6. Formas trisilábicas de esquema crético, cuya –o abreviaron ya Catulo (*nescio*), Virgilio (*Pollio*, *nuntio*, *audeo*), Tibulo (*desino*) y, sobre todo, Horacio (*quomodo*, *Pollio*, *mentio*, *dixero*, *occupo*, *obsecro*) se documentan en Séneca varias entre las verbales de presente, todas ellas, cuando es posible apreciarlo, pronunciadas con la originaria cantidad larga de su vocal final:

*Herc.f.* 1242 *arma, arma, Theseu, flagito propere mihi;*  
*Phaedr.* 566 *Detestor omnis, horreo fugio execror*<sup>75</sup>;  
*Med.* 150 *Sile, obsecro, questusque secreto abditos*<sup>76</sup>;  
*Ag.* 973 *mersisse ferrum, praebeo iugulum tibi*<sup>77</sup>;

70. *Thy.* 282; 636. Imprecisable es en *Oct.* 683 (AN2m) *iam Poppaeae fulget imago;*

71. *Thy.* 46.

72. *Phaedr.* 207; *Oct.* 432.

73. *Phaedr.* 528; *Ag.* 135; *Oct.* 144; 199.

74. *Phaedr.* 54 (AN2m); *Oed.* 500 (GLYC hc); 807 (AN2m).

75. *Oed.* 623; 749; *Oct.* 436. Imprecisable, en cambio, es la cantidad de dicha vocal en casos como *Tro.* 535 *dicebat Hector, cuius et stirpem horreo;* o como *Ag.* 833 *textos amictus –horre(o) atque animo tremo.*

76. Imprecisable en *Herc.O.* 926 *atque ubera ista paene materna obsecro.*

*Herc.O.* 1247 *quid per Tonantem vindico caelum mihi?*

*Nescio* sólo se documenta en final de período:

*Thy.* 261 *penitusque volvit; rapior et quo nescio.*

7. Pasando ya a las palabras de cuatro o más sílabas, se puede apreciar la abreviación de la –o en una de esquema peónico, *retineo*:

*Phoen.* 105 *regnum mei retineo. si fida es comes;*

y en otra de esquema epítrito, *antecedo*:

*Phoen.* 76 *si moreris, antecedo, si vivis, sequor.*

Entre las de esquema coriámbico se documentan los dos tipos de pronunciación: con *o* breve, ubicadas dichas palabras a comienzo de verso (posición A34c) o ante la hepthemímeras (Ehit):

*Thy.* 542 *Accipio: regni nomen impositi feram;*

*Phoen.* 235 *manes meos detineo? quid terram gravo;*

*Phoen.* 497 *invideo vestro? veni ut arcerem nefas;*

y larga, en seis ocasiones en que la palabra coriámbica precede al bisílabo final (posición UnoW):

*Herc.f.* 337 *non vetera patriae iura possideo domus;*

*Tro.* 693 *novere dextram pedibus admoveo tuis;*

*Phoen.* 224 *attrecto? ego ullos aure concipio sonos;*

*Med.* 196 *Iniqua numquam regna perpetuo manent;*

*Phaedr.* 696 *odium dolusque –genitor, invideo tibi;*

*Oct.* 548 *placeant marito: sola perpetuo manent*<sup>78</sup>;

Entre las de esquema jónico “*a minore*” se documenta con la *o* final breve la griega *Agamemno*, ubicada a comienzo de trímetro (12Bc):

*Ag.* 514 *Agamemno Priamo: quisquis ad Troiam iacet;*

con la *o* larga se miden, en cambio, los futuros *cumulabo* e *iterabo*, situados ambos ante el bisílabo final del trímetro (ImVW):

*Med.* 147 *quas debet. alto cinere cumulado domum;*

*Tro.* 626 *matrem timor detexit: iterabo metum;*

así como el gerundio *pereundo*, en la misma ubicación:

*Ag.* 201 *misce cruorem, perde pereundo virum.*

En los tres casos de –o final de palabras de más de cuatro sílabas no se puede determinar la cantidad de la vocal por hallarse dichas palabras en final de verso:

*Phaedr.* 852 *in limine ipso maesta lamentatio?;*

*Phaedr.* 1157 *quid ensis iste quidve vociferatio;*

77. Imprecisable en *Herc.f.* 1041 *cervice prona; praebe(o, occurro, insequor.*

78. Imprecisable es, en cambio, en *Oct.* 267 *heu, nostra ferro meque perpetu(o obruit.*

o en sinalefa:

*Thy. 678 nox propria luco est, et superstiti(o inferum.*

8. Los futuros en *-bo* los pronuncia Séneca unas veces con *-o* breve, siempre, como se puede ver, en el mismo lugar (A/aBc o bien Bc) cuando se trata del trímetro:

*Herc.f. 1236 cremabo telis, o novercales manus;*

*Phoen. 12 Ibo, ibo qua praerupta protendit iuga*<sup>79</sup>;

y otras, con *-o* larga; también en este caso ocupando la misma posición (U/lmVW):

*Thy. 95 aspergite aras. stabo et arcebo scelus;*

*Herc.f. 119 emissa nervo tela, librabo manu*<sup>80</sup>;

Probablemente larga es también la *-o* de estos futuros cuando se halla ante la cesura penthemímeras (E):

*Herc. f. 121 tandem favebo -scelere perfecto licet;*

*Herc.f. 1226 mansurus ibo. Pectus o nimium ferum!*<sup>81</sup>;

imprecisable resulta la cantidad de dicha *-o* en final de período –cosa que sucede, como ya vimos, siempre (once ocasiones), y exclusivamente, con el futuro *dabo*:

*Tro. 307 quam si negas retinesque, maiorem dabo-*;

así como cuando la palabra en cuestión se halla en sinalefa:

*Herc.f. 92 revocab(o in alta conditam caligine;*

*Herc.f. 118 love esse genitum. stab(o et, ut certo exeant*<sup>82</sup>;

Un simple recuento pone de manifiesto que en estas formas de futuro la pronunciación con *-o* breve es minoritaria:

#### O final en formas de futuro

|              | BREVE                   | LARGA                   | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa | ¿?        | TOTAL |
|--------------|-------------------------|-------------------------|------------|-------------|----------|-----------|-------|
| <i>dabo</i>  |                         |                         |            | 11          |          | 11        | 11    |
| <i>ero</i>   |                         |                         |            | 1           |          | 1         | 1     |
| YAMB.        |                         |                         |            | 12: 100%    |          | 12: 100%  | 12    |
| <i>ibo</i>   |                         | 1                       | 3          |             | 5        | 8         | 9     |
| <i>stabo</i> |                         |                         |            |             | 4        | 4         | 4     |
| ESPOND.      |                         | 1: 7,69                 | 3: 23,08   |             | 9: 69,23 | 12: 92,31 | 13    |
| MOLOSOS      | 4 <sup>83</sup> : 30,76 | 8 <sup>84</sup> : 61,54 |            |             | 1: 7,96  | 1: 7,96   | 13    |

79. Así también en *Phoen. 139; 382; 412; Thy. 22; Herc.O. 1837.*

80. *Herc.f. 500; Herc.O. 948; Phaedr. 633; Thy. 890; 979; Herc.O. 566; Med. 147; Tro. 626.*

81. *Herc.f. 1287; 1320; Phoen. 30; 359; 460; 464 Oed. 656; Thy. 93; 302; Herc.O. 82; 402; 1394.*

82. *Phoen. 12; 112; 407; 408; Med. 27; Thy. 95; Herc.O. 282; 936.*

83. *Complebo, haerebo, optabo, sedabo.*



|            |                         |           |                         |           |                         |           |
|------------|-------------------------|-----------|-------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| BAQUEOS    | 2 <sup>85</sup> : 18,18 |           | 9 <sup>86</sup> : 81,82 |           | 9 <sup>87</sup> : 81,82 | 11        |
| ANAPEST.   | 1 <sup>88</sup>         |           |                         |           |                         | 1         |
| —v—        | 2 <sup>89</sup>         |           |                         |           | 1 <sup>90</sup>         | 3         |
| —v—        |                         |           | 2 <sup>91</sup>         |           | 2                       | 2         |
| TETRASIL.. | 2: 40                   |           | 2: 40                   |           | 1: 30                   | 3: 60     |
| TOTAL      | 8: 14,54                | 10: 18,18 | 14: 25,45               | 12: 21,81 | 11: 20                  | 37: 67,26 |
|            |                         |           |                         |           |                         | 55        |

9. Formas de futuro en *-ero* sólo se dan en dos ocasiones: en una la *-o* (*potero*) aparece pronunciada breve:

*Tro.* 653 *missum rotari?* *potero, perpetiar, feram*;

en la otra (*ero*) se halla en final de período:

*Oct.* 658 (AN2m) *soror Augusti, non uxor ero.*

10. Entre los gerundios y otras formas en *-ndo* también son menos las ocasiones en que se puede garantizar una pronunciación breve de la *-o* final; son 4 entre 21, es decir, un 19,05%, todas ellas en comienzo de verso, con dicha vocal ocupando el t2 (c):

*Tro.* 264 *vincendo didici. Troia nos tumidos facit*;

*Phoen.* 558 *petendo patriam perdis? ut fiat tua*;

*Oed.* 942 *solvendo non es: illa quae leges ratas*;

*Herc.O.* 1862 *lugendo facias, advoca in planctus genus.*

Larga sin duda se mantiene dicha *-o* en las cinco ocasiones (23,81%) en que ocupa el T5 (W):

*Tro.* 611 *fidem alligavit iure iurando suam*<sup>92</sup>;

probablemente larga es también las nueve veces (42,86%) en que ocupa el t3 (E):

*Herc.f.* 70 *didicit ferendo; subdidit mundo caput*<sup>93</sup>;

imprecisable *-aunque larga con mayor probabilidad-* es la cantidad en las dos ocasiones (9,52%) en que esta *-o* se halla en la sílaba final de un adonio:

84. *Librabo, explebo* (2), *supplebo, implebo* (2), *augebo, arcebo.*

85. *Cremabo, tenebo.*

86. *Favebo, cremabo, latebo, videbo, tebebo, tacebo, fugabo, habebo, silebo.*

87. *Favebo, cremabo, latebo, videbo, tebebo, tacebo, fugabo, habebo, silebo.*

88. *Potero.*

89. *Iterabo, cumulabo.*

90. *Revocabo.*

91. *Admovebo, commovebo.*

92. *Phaedr.* 115; *Med.* 281; *Ag.* 201; *Thy.* 544.

93. *Herc.f.* 78; *Med.* 295; *Phaedr.* 134; 1177; *Thy.* 104; *Herc.O.* 575; *Oct.* 177; *Oct.* 502.

*Med.* 651 (ADON) *fonte timendo*;

*Tro.* 835 (ADON) *bella canendo*;

y, asimismo, en una (4,76%) en que va en sinalefa:

*Med.* 255 *generum exulem legend(o et adflictum et gravi.*

### O final en formas en -ndo

|              | BREVE                | LARGA                | Prob.larga           | Fin period.          | Sinalefa              | ¿?        | TOTAL |
|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|-----------|-------|
| ESPONDEOS    |                      | 1 <sup>94</sup>      |                      |                      |                       |           | 1     |
| MOLOSOS      | 3 <sup>95</sup> : 60 | 2 <sup>96</sup> : 40 |                      |                      |                       |           | 5     |
| BAQUEOS      | 1 <sup>97</sup> : 10 |                      | 6 <sup>98</sup> : 60 | 2 <sup>99</sup> : 20 | 1 <sup>100</sup> : 10 | 9: 90     | 10    |
| — — —        |                      | 2 <sup>101</sup>     |                      |                      |                       |           | 2     |
| — — —        |                      |                      | 3 <sup>102</sup>     |                      |                       | 3         | 3     |
| TETRASILABOS |                      | 2: 40                | 3: 60                |                      |                       | 3: 60     | 5     |
| TOTAL        | 4: 19,05             | 5: 23,81             | 9: 42,86             | 2: 9,52              | 1: 4,76               | 12: 57,14 | 21    |

11. Séneca, por tanto, en la pronunciación de la -o final de los futuros y los gerundios mantiene preferentemente la cantidad larga originaria. No hace, en cambio, otro tanto, con la de las formas de primera persona de presente de indicativo; véanse, si no, los datos de la siguiente tabla, donde resumo cuanto hemos venido diciendo sobre la cantidad de la -o en dichos presentes y, poniéndolo en relación con los datos relativos a las demás formas verbales, ofrezco una panorámica de la situación al respecto de esta clase de palabras.

En otras dos tablas que añado a continuación hago otro tanto con los nominativos en -o(n) y con las demás clases de palabras terminadas en esta vocal.

#### 11.1. O final en las formas verbales:

|  | BREVE | LARGA | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa | ¿? | TOTAL |
|--|-------|-------|------------|-------------|----------|----|-------|
|--|-------|-------|------------|-------------|----------|----|-------|

94. *Fando.*

95. *Vincendo, solvendo, lugendo.*

96. *Iuvando, infando.*

97. *Petendo.*

98. *Ferendo, parando, nefando (3), merendo.*

99. *Timendo, canendo.*

100. *Legendo.*

101. *Pereundo, uenerando.*

102. *Conservando, blandiendo, obsequendo.*

|                                     |                  |                  |                  |                  |                  |                  |            |
|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------|
| <i>rogo</i>                         |                  |                  | 1                | 5                |                  | 6                | 6          |
| <i>scio</i>                         | 2                |                  |                  | 6                |                  | 6                | 8          |
| <i>peto</i>                         |                  |                  |                  | 9                | 3                | 12               | 12         |
| <i>volo</i>                         |                  |                  |                  | 3                |                  | 3                | 3          |
| <i>amo, etc.</i>                    |                  |                  |                  | 4                |                  | 4                | 4          |
| <b>YAMBOS</b>                       | <b>2: 6,06</b>   |                  | <b>1: 3,03</b>   | <b>27: 81,81</b> | <b>3: 9,09</b>   | <b>31: 93,94</b> | <b>33</b>  |
| <i>cerno</i>                        | 4                | 3                | 3                |                  | 1                | 4                | 11         |
| <i>credo</i>                        | 2                | 3                | 1                |                  |                  | 1                | 6          |
| <i>quaero</i>                       | 4                | 1                |                  |                  | 1                | 1                | 6          |
| <i>cedo</i>                         | 1                |                  | 1                |                  |                  | 1                | 2          |
| <i>vivo</i>                         | 3                |                  |                  |                  |                  |                  | 3          |
| <i>dedo, etc.</i> <sup>103</sup>    | 7                |                  |                  |                  |                  |                  | 7          |
| <i>laudo</i>                        |                  | 1                |                  |                  | 1                | 1                | 2          |
| <i>placo, etc.</i> <sup>104</sup>   |                  | 10               |                  |                  |                  |                  | 10         |
| <b>ESPONDEOS</b>                    | <b>21: 44,68</b> | <b>18: 38,30</b> | <b>5: 10,64</b>  |                  | <b>3: 6,38</b>   | <b>8: 17,02</b>  | <b>47</b>  |
| <i>agnosco</i>                      | 1                | 8                |                  | 1                | 2                | 3                | 12         |
| <i>ascribo, etc.</i> <sup>105</sup> | 5                |                  |                  |                  |                  |                  | 5          |
| <i>amitto, etc.</i> <sup>106</sup>  |                  | 6                |                  |                  |                  |                  | 6          |
| <b>MOLOSOS</b>                      | <b>6: 26,09</b>  | <b>14: 60,87</b> |                  | <b>1: 4,35</b>   | <b>2: 8,69</b>   | <b>3: 13,45</b>  | <b>23</b>  |
| <i>propero</i>                      | 2                |                  | 3                |                  |                  | 3                | 5          |
| <i>teneo</i>                        | 3                |                  | 2                |                  |                  | 2                | 5          |
| <i>video</i>                        | 5                |                  | 11               |                  | 6                | 17               | 22         |
| <i>fugio</i>                        | 1                |                  | 3                |                  | 3                | 6                | 7          |
| <i>cupio</i>                        | 1                |                  | 1                |                  |                  | 1                | 2          |
| <i>capio, etc.</i> <sup>107</sup>   | 9                |                  |                  |                  |                  |                  | 9          |
| <i>careo, etc.</i> <sup>108</sup>   |                  |                  | 8                |                  |                  | 8                | 8          |
| <b>ANAPESTOS</b>                    | <b>21: 36,21</b> |                  | <b>28: 48,27</b> |                  | <b>9: 15,52</b>  | <b>37: 63,79</b> | <b>58</b>  |
| — — — —                             | 1                |                  |                  |                  |                  |                  | 1          |
| — — — —                             | 1                |                  |                  |                  |                  |                  | 1          |
| — — — —                             | 3                | 6                |                  |                  | 1                | 1                | 10         |
| <b>TETRASIL.</b>                    | <b>5: 34,43</b>  | <b>6: 50</b>     |                  |                  | <b>1: 4,55</b>   | <b>1: 4,55</b>   | <b>12</b>  |
| <b>TOTAL PRESENTE</b>               | <b>55: 31,79</b> | <b>38: 21,96</b> | <b>34: 19,65</b> | <b>28: 16,18</b> | <b>18: 10,40</b> | <b>80: 46,24</b> | <b>173</b> |
| FUT. <i>-bo</i>                     | 7: 13,46         | 10: 19,23        | 14: 26,92        | 11: 21,53        | 11: 21,53        | 36: 67,31        | 53         |
| FUT. <i>-ero</i>                    | 1                |                  |                  | 1                |                  | 1                | 2          |
| <b>TOTAL FUT.</b>                   | <b>8: 14,54</b>  | <b>10: 18,18</b> | <b>14: 25,45</b> | <b>12: 21,81</b> | <b>11: 20</b>    | <b>37: 67,27</b> | <b>55</b>  |

103. *Dedo, duco, erro, nolo, obsto, solvo, vado.*

104. *Placo, seruo (2), specto (3), tendo (3), trado.*

105. *Ascribo, compello, dimitto, praecedo o praedico.*

106. *Amitto, appello (2), cognosco, expecto, extendo.*

107. *Capio, dubito, metuo (2), moneo (2), moveo, redeo, satio.*

108. *Careo, habeo (2), soleo (2), taceo (2), venio.*

|                   |                  |                  |                 |                 |                 |                  |            |
|-------------------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------|
|                   |                  |                  |                 |                 |                 |                  |            |
| <i>FORM. -ndo</i> | <i>4: 19,05</i>  | <i>5: 23,81</i>  | <i>9: 42,86</i> | <i>2: 9,52</i>  | <i>1: 4,766</i> | <i>12: 57,14</i> | <i>21</i>  |
| <i>IMP. -to</i>   |                  |                  | <i>1</i>        |                 |                 | <i>1</i>         | <i>1</i>   |
| <i>VERBOS</i>     | <i>67: 26,80</i> | <i>53: 21,20</i> | <i>58: 23,2</i> | <i>42: 16,8</i> | <i>30: 12</i>   | <i>130: 52</i>   | <i>250</i> |

## 11.2. O final en los nominativos de temas en nasal:

|                                | BREVE            | LARGA           | Prob.larga       | Fin period.      | Sinafeja         | ¿?               | TOTAL      |
|--------------------------------|------------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------|
| <i>leo</i>                     | 1                |                 |                  | 14               |                  | 14               | 15         |
| <i>homo</i>                    |                  |                 |                  | 1                |                  | 1                | 1          |
| <i>draco</i>                   |                  |                 |                  | 3                |                  | 3                | 3          |
| <b>YAMB.</b>                   | <i>1: 5,26</i>   |                 |                  | <i>18: 94,74</i> |                  | <i>18: 19,74</i> | <i>19</i>  |
| <i>virgo</i>                   | 7                | 3               | 7                | 1                | 6                | 14               | 34         |
| <i>luno</i>                    | 6                | 2               | 6                | 5                | 1                | 12               | 20         |
| <i>ordo</i>                    | 2                |                 |                  | 2                | 1                | 3                | 5          |
| <i>sermo</i> <sup>109</sup>    | 5                |                 |                  |                  |                  |                  | 5          |
| <i>bubo</i>                    |                  | 1               |                  |                  |                  |                  | 1          |
| <i>Clotho</i>                  |                  | 1               |                  | 2                |                  | 2                | 3          |
| <b>ESPOND.</b>                 | <i>20: 34,48</i> | <i>7: 12,07</i> | <i>13: 22,41</i> | <i>10: 17,24</i> | <i>8: 13,79</i>  | <i>31: 53,45</i> | <i>58</i>  |
| <b>MOLOS.</b> <sup>110</sup>   | <i>1: 33,33</i>  |                 |                  |                  | <i>2: 66,66</i>  | <i>2: 66,66</i>  | <i>3</i>   |
| <i>Aquilo</i>                  | 1                |                 |                  |                  |                  |                  | 1          |
| <i>ratio</i>                   | 5                |                 | 1                |                  | 2                | 3                | 8          |
| <i>regio</i>                   | 8                |                 |                  |                  | 1                | 1                | 9          |
| <b>ANAPEST.</b>                | <i>14: 77,78</i> |                 | <i>1: 5,55</i>   |                  | <i>3: 16,66</i>  | <i>4: 22,22</i>  | <i>18</i>  |
| <i>harundo</i>                 | 4                |                 |                  | 1                | 1                | 2                | 6          |
| <i>imago</i>                   | 3                |                 |                  | 1                |                  | 1                | 4          |
| <i>libido</i>                  | 2                |                 | 3                | 2                | 1                | 6                | 8          |
| <i>virago</i>                  |                  |                 | 1                | 1                |                  | 2                | 3          |
| <i>cupido</i>                  | 1                |                 | 4                | 3                | 1                | 8                | 9          |
| <b>BAQU.</b>                   | <i>10: 33,34</i> |                 | <i>8: 26,66</i>  | <i>10: 33,34</i> | <i>2: 6,66</i>   | <i>20: 66,67</i> | <i>30</i>  |
| <b>JÓN.</b> <sup>111</sup>     | <i>1</i>         |                 |                  |                  |                  |                  | <i>1</i>   |
| <b>PENTASIL</b> <sup>112</sup> |                  |                 |                  | <i>1</i>         | <i>1</i>         | <i>2</i>         | <i>2</i>   |
| <b>HEXASIL</b> <sup>113</sup>  |                  |                 |                  | <i>1</i>         |                  | <i>1</i>         | <i>1</i>   |
| <b>TOTAL</b>                   | <i>47: 35,60</i> | <i>7: 5,30</i>  | <i>22: 16,67</i> | <i>40: 30,30</i> | <i>16: 12,12</i> | <i>78: 59,09</i> | <i>132</i> |

## 11.3. O final en otras clases de palabras (pron., conj., adv.):

109. *sermo, turbo* (3), *pulmo*.

110. *Caligo*.

111. *Agamemno*.

112. *Lamentatio, superstitio*.

113. *Vociferatio*.

|                    | BREVE      | LARGA   | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa  | i. ?      | TOTAL |
|--------------------|------------|---------|------------|-------------|-----------|-----------|-------|
| <i>ego</i>         | 31         |         |            | 3           | 19        | 22        | 53    |
| <i>duo</i>         | 1          |         |            | 2           |           | 2         | 3     |
| <i>cito</i>        |            |         |            | 2           |           | 2         | 2     |
| <i>modo</i>        | 21         | 1       |            | 4           | 3         | 7         | 29    |
| <i>YAMB.</i>       | 53: 60,91  | 1: 1,15 |            | 11: 12,64   | 22: 25,29 | 33: 37,93 | 87    |
| <i>nemo</i>        | 23         | 4       |            |             | 8         | 8         | 35    |
| <i>ergo</i>        | 3          |         |            |             | 1         | 1         | 4     |
| <i>immo</i>        | 2          |         |            |             |           |           | 2     |
| <i>(ali)quando</i> | 9          |         |            |             | 6         | 6         | 15    |
| <i>vero</i>        | 1          |         |            |             |           |           | 1     |
| <i>sero</i>        | 3          | 2       | 2          |             | 2         | 4         | 9     |
| <i>tuto</i>        | 5          |         |            |             |           |           | 5     |
| <i>retro</i>       | 13         |         | 10         | 8           | 2         | 20        | 33    |
| <i>ultro</i>       | 5          |         | 6          | 1           | 2         | 9         | 14    |
| <i>ESPOND.</i>     | 64: 54,23  | 6: 5,08 | 18: 15,25  | 9: 7,63     | 21: 17,80 | 48: 40,68 | 118   |
| <i>alio</i>        |            |         | 2          |             |           | 2         | 2     |
| <i>ideo</i>        |            |         | 2          |             |           | 2         | 2     |
| <i>subito</i>      | 5          |         | 5          |             | 2         | 7         | 12    |
| <i>ANAPEST.</i>    | 5: 31,25   |         | 9: 56,25   |             | 2: 12,50  | 11: 68,75 | 16    |
| <i>TOTAL</i>       | 122: 55,20 | 7: 3,17 | 27: 12,22  | 20: 9,05    | 45: 20,36 | 92: 41,63 | 221   |

12. Para terminar, resumo cuanto hemos visto hasta ahora sobre el tratamiento de la *-o* final por parte de Séneca, poniendo de relieve la influencia que en dicho tratamiento hayan podido tener, por un lado, la clase léxico-gramatical de las palabras en cuestión y, por otro, la entidad prosódico-métrica de dichas palabras.

12.1. En el primer sentido, he aquí un resumen de los datos generales de las tablas anteriores:

#### O final en las distintas clases de palabras

|                | BREVE      | LARGA     | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa  | i. ?       | TOTAL |
|----------------|------------|-----------|------------|-------------|-----------|------------|-------|
| <i>NOMBRES</i> | 47: 35,60  | 7: 5,30   | 22: 16,67  | 40: 30,30   | 16: 12,12 | 78: 59,09  | 132   |
| Verb. pres.    | 55: 31,79  | 38: 21,96 | 34: 19,65  | 28: 16,18   | 18: 10,40 | 80: 46,24  | 173   |
| Verb. fut.     | 8: 14,54   | 10: 18,18 | 14: 25,45  | 12: 21,81   | 11: 20    | 37: 67,27  | 55    |
| Verb. -ndo     | 4: 19,05   | 5: 23,81  | 9: 42,86   | 2: 9,52     | 1: 4,766  | 12: 57,14  | 21    |
| Verb. -to      |            |           | 1: 100     |             |           | 1: 100     | 1     |
| <i>VERBOS</i>  | 67: 26,80  | 53: 21,20 | 58: 23,2   | 42: 16,8    | 30: 12    | 130: 52    | 250   |
| <i>OTRAS</i>   | 122: 55,20 | 7: 3,17   | 27: 12,22  | 20: 9,05    | 45: 20,36 | 92: 41,63  | 221   |
| <i>TOTAL</i>   | 236: 39,14 | 67: 11,12 | 107: 17,74 | 102: 16,91  | 91: 15,09 | 300: 49,75 | 603   |

La impresión general que se saca de estos datos es que Séneca, a pesar de su reconocida libertad en la pronunciación de esta *-o*, se muestra en ello especialmente cauto, optando por ubicar dicha vocal preferentemente en lugares donde, por así decirlo, no crea problemas, es decir, donde, por ser igualmente legítimas una sílaba breve y una larga, no se cuestiona la cantidad de dicha vocal final: es lo que sucede nada menos que en la mitad de las ocasiones. En segundo lugar, se deduce de aquí que, de tener que optar decididamente por una u otra medida, Séneca se inclina más por la breve (39,14 %) que por la larga (11,12%); ni siquiera contando también como casos de *-o* larga aquéllos en que dicha cantidad resulta sólo probable (11,12 + 17,74 = 28,86%) llega dicha pronunciación a equipararse a la otra.

Esta impresión general requiere, sin embargo, ciertas precisiones, empezando por la de que dicho predominio de las breves, aunque común a las distintas clases de palabras, no es el mismo en todas ellas: es, por ejemplo, más fuerte en las formas nominales (35,60%) que en las verbales (26,80). Además, tanto en unas como en otras, se halla claramente por debajo de la media, pues, en efecto, lo que hace subir dicha media es el fortísimo predominio de *-o* breves finales que se constata en las demás clases de palabras: en ellas representan el 55,20%, frente a un 3,17% de largas seguras y a un 12,22% de probables largas. Y aun dentro de estas otras formas hay diferencias considerables entre unas y otras, pues las que en realidad hacen subir el porcentaje de finales breves son las de esquema yámbico (*ego, duo, cito y modo*), que casi siempre que es precisable (60,91% de los casos, frente a uno solo (1,15%) de medida larga y ninguno de probablemente larga) aparecen pronunciadas como pirriquios.

Por su parte, entre los verbos son las formas de presente las que inclinan la balanza a favor de la pronunciación breve: 31,79%; en las de futuro y en las en *-ndo* predominan, en cambio, las medidas con *-o* larga: respectivamente, 18,18% (frente al 14,54% de breves) y 23,81 (frente al 19,05% de breves). Es más, en el propio presente la pronunciación breve queda por debajo de la larga incluso si dentro de ésta contamos también los casos probables: 31,79% / 21,96+19,65 = 41,61.

13. Un muestreo estadístico efectuado en *Hercules furens* confirma estas mismas tendencias en la pronunciación de la *-o*: dicha vocal final en los nominativos es larga sin duda una sola vez (4,76 %), en que realiza el T5 del trímetro:

*Herc.f. 687 hic vultur, illic luctifer bubo gemit.*

Es medida breve en siete ocasiones (33,34 %) en que ocupa el t de un pie puro (par: el cuarto en cuatro ocasiones y el segundo en tres)

*Herc.f. 326 fortuna parcit; nemo se tuto diu*

*Herc.f. 994 harundo –medio spiculum collo fugit<sup>114</sup>.*

En todos los demás casos (13 = 61,90 %) la cantidad de dicha vocal resulta imprecisable, pues o bien se halla en final de período (6 casos = 28,57 %):

*Herc.f. 225 pressus lacertis gemuit Herculeis leo<sup>115</sup>;*

o en t3 (pie impar, no marcado), ante penthemímeros: (3 casos = 14,28 %):

*Herc.f. 214 infesta Iuno: numquid immunis fuit<sup>116</sup>;*

o bien unida en sinalefa a la vocal siguiente (4 casos = 19,05 %):

*Herc.f. 631 Ingrata tellus, nem(o ad Herculeae domus<sup>117</sup>.*

Con la de las desinencias verbales de primera persona ocurre otro tanto: Séneca la pronuncia larga en diez ocasiones (29,41 %), siete en T5:

*Herc.f. 119 emissa nervo tela, librabo manu<sup>118</sup>;*

dos en T1:

*Herc.f. 1018 Teneo novercam. sequere, da poenas mihi;*

*Herc.f. 1144 video cruenta corpora? an nondum exuit;*

y una en T4:

*Herc.f. 1242 arma, arma, Theseu, flagito propere mihi;*

breve, en cinco (14,70 %): tres en t4,

*Herc.f. 1147 pudet fateri: paveo; nescioquod mihi<sup>119</sup>;*

dos en t2:

*Herc.f. 1236 cremabo telis, o novercales manus<sup>120</sup>.*

En los diecinueve (55,88 %) casos restantes no es precisable la cantidad de la -o, bien por estar ubicada en final de período (7 = 20,58 %):

*Herc.f. 35 mea vertit odia: dum nimis saeua impero<sup>121</sup>;*

o en t3, ante la penthemímeros (6 = 17,65 %):

*Herc.f. 383 commune doleo: pars quota ex isto mea est?<sup>122</sup>;*

bien por hallarse en sinalefa (6 = 17,65 %):

*Herc.f. 92 revocab(o in alta conditam caligine<sup>123</sup>.*

114. Cf. también 352; 1138; 1195; 1261; 1297.

115. 465; 532; 787; 945; 1116 (AN2m).

116. 479; 666.

117. 710; 865; 1300.

118. 337; 500; 624; 1159; 1192; 1196.

119. 1279; 1310.

120. 1278.

121. 111; 509; 633; 964; 1217; 1257.

122. 121; 418; 1196; 1287; 1320.

123. 118; 1001; 1041; 1043; 1295.



La tendencia a la abreviación parece, pues, más consolidada en la /o/ de los temas en nasal que en la de las desinencias verbales:

|                |                  |                      |
|----------------|------------------|----------------------|
|                | Nombres en nasal | Desinencias verbales |
| Largas:        | 4,76%            | 29,41%               |
| Breves:        | 33,34%           | 14,70%               |
| Imprecisables: | 61,90%           | 55,88%               |

14. Si, volviendo a los materiales de nuestro análisis general, intentamos ahora ver la actitud de Séneca no ya ante las distintas clases de palabras, sino ante los diversos tipos prosódicos o “rítmicos” de las mismas, los datos son los que resumo en la siguiente tabla:

|               | BREVE      | LARGA     | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa  | ¿ ?       | TOTAL |
|---------------|------------|-----------|------------|-------------|-----------|-----------|-------|
| Futuro        |            |           |            | 12          |           | 12        | 12    |
| Form. en -ndo |            |           |            |             |           |           |       |
| Presente      | 2          |           | 1          | 27          | 3         | 31        | 33    |
| Nombre        | 1          |           |            | 18          |           | 18        | 19    |
| Otras         | 53         | 1         |            | 11          | 22        | 33        | 87    |
| YAMBOS        | 56: 37,08  | 1: 0,66   | 1: 0,66    | 68: 45,03   | 25: 16,56 | 94: 62,25 | 151   |
| Futuro        | 1          |           | 3          |             | 9         | 12        | 13    |
| Form. en -ndo |            | 1         |            |             |           |           | 1     |
| Presente      | 21         | 18        | 5          |             | 3         | 8         | 47    |
| Nombre        | 20         | 7         | 13         | 10          | 8         | 31        | 58    |
| Otras         | 64         | 6         | 18         | 9           | 21        | 48        | 118   |
| ESPONDEOS     | 106: 44,72 | 32: 13,50 | 39: 16,45  | 19: 8,02    | 41: 17,30 | 99: 41,77 | 237   |
| Futuro        | 4          | 8         |            |             | 1         | 1         | 13    |
| Form. en -ndo | 3          | 2         |            |             |           |           | 5     |
| Presente      | 6          | 13        |            | 1           | 2         | 3         | 23    |
| Nombre        | 1          |           |            |             | 2         | 2         | 3     |
| MOLOSOS       | 14: 31,82  | 24: 54,54 |            | 1: 2,27     | 5: 11,36  | 6: 13,63  | 44    |
| Futuro        | 2          |           | 9          |             |           | 9         | 11    |
| Form. en -ndo | 1          |           | 6          | 2           | 1         | 9         | 10    |
| Imp. en -to   |            |           | 1          |             |           | 1         | 1     |
| Nombre        | 10         |           | 8          | 10          | 2         | 20        | 30    |
| BAQUEOS       | 13: 25     |           | 24: 46,15  | 12: 23,07   | 3: 5,77   | 39: 75,00 | 52    |
| Futuro        | 1          |           |            |             |           |           | 1     |
| Presente      | 21         |           | 28         |             | 9         | 37        | 58    |
| Nombre        | 14         |           | 1          |             | 3         | 4         | 18    |
| Otras         | 5          |           | 9          |             | 2         | 11        | 16    |
| ANAPESTOS     | 41: 44,08  |           | 38: 40,86  |             | 14: 15,05 | 52: 55,91 | 93    |
| Nombre        |            | 5         |            | 6           | 2         | 8         | 13    |

|                  |            |           |            |            |           |          |     |
|------------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|----------|-----|
| <i>CRETICOS</i>  |            | 5: 38,46  |            | 6: 46,15   | 2: 15,38  | 8: 61,54 | 13  |
| Futuro           |            | 2         | 2          |            | 1         | 3        | 5   |
| Form. en -ndo    |            | 2         | 3          |            |           | 3        | 5   |
| Presente         | 5          | 6         |            |            | 1         | 1        | 12  |
| Nombre           | 1          |           |            |            |           |          | 1   |
| <i>TETRASIL.</i> | 6:26,08    | 10:43,48  | 5: 21,74   |            | 2: 8,69   | 7: 30,43 | 23  |
| Nombre           |            |           |            | 1          | 1         | 2        | 2   |
| <i>PENTASIL.</i> |            |           |            | 1: 50      | 1: 50     | 2: 100   | 2   |
| Nombre           |            |           |            | 1          |           | 1        | 1   |
| <i>HEXASIL.</i>  |            |           |            | 1: 100     |           | 1: 100   | 1   |
| <i>TOTAL</i>     | 236: 38,31 | 72: 11,68 | 107: 17,37 | 108: 17,53 | 93: 15,09 | 308: 50  | 616 |

Es fácil apreciar que las diferencias entre unos tipos rítmico-prosódicos y otros son más fuertes que las que veíamos antes entre unas clases de palabras y otras desde el punto de vista léxico-gramatical. Lo cual, de entrada, lleva a pensar que para la pronunciación de la *-o* final es menos decisiva la naturaleza léxica o gramatical de las palabras que su entidad rítmica o prosódica; entidad que no responde exclusivamente al número de sílabas sino también, y sobre todo, al patrón cuantitativo que forman.

En efecto, la pronunciación breve de esta *-o* alcanza en las palabras bisílabas a una media del 40,90%, mientras que en las trisílabas y tetrasílabas, se reduce al 24,88% y al 26,08%, respectivamente.

Dentro de las palabras bisílabas terminadas en */o/* se detectan, a su vez, comportamientos muy distintos según sean yámbicas o espondeicas. Las primeras, como es lógico, tienen como ubicación preferida el final de período, donde, dado el predominio absoluto de los yambo-trocaicos, las encontramos nada menos que en el 45,34% de los casos; en cambio, las espondeicas sólo aparecen en esta posición en un 8,02% de los casos (todos ellos, es claro, finales de versos no yámbicos).

En los bisílabos espondeicos la *-o* se pronuncia larga sin duda en el 13,50% de los casos y probablemente en el 16,45%; en los yámbicos, en cambio, en una sola ocasión, pero fuera del corpus reconocido como auténtico<sup>124</sup>; de ordinario se pronuncia breve (37,08%) o es de cantidad dudosa bien por hallarse en sinalefa o en final de período bien por formar parte de una posible sílaba cerrada.

124. *Oct. 273 (AN2m) Quae fama modo venit ad aures? Recuérdese que la cantidad larga de la sílaba final de rogo en Herc.f. 103 vastam rogo flagrante corripit trabem puede obedecer al grupo de muda más líquida que abre la palabra siguiente.*

Dentro de las palabras de tres sílabas también hay diferencias considerables: en las de esquema crético, por ejemplo, no se constata ni un solo caso de pronunciación breve de la *-o*; por el contrario, en las de esquema baquiaco o anapéstico no se reconoce ni uno solo de pronunciación claramente larga.

Los trisílabos que presentan una pronunciación más definida son los molosos: sólo en un 15,90% de sus apariciones no es determinable la cantidad de su *-o* final. Dicha vocal es en ellos sin duda breve en el 31,82% de los casos; larga, en el 52,27%. En cambio, en las palabras de esquema baquiaco la *-o* es claramente breve en el 25% de los casos; en todos los demás (75%) la cantidad de dicha vocal es ambigua; podría ser larga en el 46,15%. En las palabras créticas dicha *-o*, nunca breve, según he dicho, y larga en un 38,46% de los casos, es también ambigua en el 61,54% de sus apariciones. En las de esquema anapéstico los casos de pronunciación ambigua son algo menos frecuentes (55,91%); predomina en ellas sin duda alguna la abreviación de la *-o*, que alcanza una frecuencia prácticamente igual (44,08 %) a la de los bisílabos espondeíacos (44,72%).

Las palabras de cuatro sílabas, como es lógico, muchísimo menos frecuentes que las de dos y tres sílabas, se presentan también con una pronunciación bastante definida: los casos de ambigüedad cuantitativa de su *-o* se reducen al 30,43%; los de abreviación de dicha vocal son muchos menos (26,08%) que aquéllos en los que se mantiene la cantidad larga originaria (43,48).

15. Y después de todas estas consideraciones sobre el diferente comportamiento de Séneca en la pronunciación de la *-o* de acuerdo con la índole léxico-gramatical o la naturaleza rítmico-prosódica de las palabras en cuestión, surge inevitablemente la pregunta de si se pueden apreciar o no diferencias entre unas obras y otras. Un recuento llevado a cabo sobre los materiales que he venido analizando en apartados anteriores arroja los siguientes datos, que, como es lógico, no pueden, ni mucho menos, considerarse definitivos. Aun así, creo que sirven como indicación o muestra de la falta de uniformidad de la pronunciación de esta *-o* a lo largo de este corpus trágico.

#### Cantidad de la *-o* en las distintas tragedias

|                | BREVE     | LARGA     | Prob.larga | Fin period. | Sinalefa  | ¿ ?       | TOTAL |
|----------------|-----------|-----------|------------|-------------|-----------|-----------|-------|
| <i>Herc.f.</i> | 20: 24,69 | 17: 22,99 | 18: 22,23  | 11: 13,58   | 15: 18,52 | 44:54,32  | 81    |
| <i>Tro.</i>    | 21: 31,82 | 9: 13,64  | 10: 15,16  | 13: 19,70   | 13: 19,70 | 26: 54,55 | 66    |
| <i>Phoen.</i>  | 52: 55,32 | 4: 4,25   | 14: 14,89  | 6: 6,38     | 18: 19,15 | 38: 40,42 | 94    |
| <i>Med.</i>    | 11: 25,52 | 8:18,60   | 10: 23,25  | 6:13,95     | 8: 18,60  | 24: 55,81 | 43    |
| <i>Phaedr.</i> | 17: 29,82 | 12: 21,05 | 12: 21,05  | 12: 21,05   | 4: 7,02   | 28: 49,12 | 57    |
| <i>Oed.</i>    | 11: 26,19 | 6: 14,28  | 7: 16,67   | 13: 30,95   | 5: 11,90  | 25: 59,52 | 42    |
| <i>Ag.</i>     | 13: 26,53 | 7: 14,29  | 10: 20,41  | 12: 24,49   | 7: 14,28  | 29: 59,18 | 49    |

|                |           |           |           |           |           |           |    |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----|
| <i>Thy.</i>    | 42: 48,84 | 13: 15,11 | 10: 11,63 | 11: 12,79 | 10: 11,63 | 31: 36,05 | 86 |
| <i>Herc.O.</i> | 26: 28,57 | 21: 23,08 | 13: 14,28 | 15: 16,48 | 16: 17,58 | 44: 48,35 | 91 |
| <i>Oct.</i>    | 16: 38,09 | 4: 9,52   | 10: 23,81 | 10: 23,81 | 2: 4,76   | 22: 52,38 | 42 |

Entre las diez obras se destacan claramente *Thy.* y, sobre todo, *Phoen.* por la frecuencia con que en ellas se pronuncia abreviada esta –o: respectivamente, en el 48,84% y 55,32% de los casos tenidos en cuenta. Son, como se ve, unos porcentajes muy por encima de la media que hemos venido reconociendo en apartados anteriores (39,14%<sup>125</sup>). En sentido contrario, se desvían especialmente de dicha media *Med.* (25,58%) y *Herc.f.* (24,69%), *Phaedr.* (29,82%), *Ag.* (26,53%) y *Oed.* (26,19%) –nótese, como sucede en tantos otros aspectos, la gran proximidad entre estas dos últimas–. *Tro.*, en cambio, no se agrupa, como otras veces, con *Med.* y *Herc.f.*, sino que se sitúa más cerca (31,82) de la media.

Ni *Oct.* ni *Herc.O.* se apartan mucho de las demás: el autor de aquella coincide en esto prácticamente con la media senecana; *Herc.O.* se muestra muy cerca de *Phaedr.*

La distribución, en cambio, de los casos en que Séneca mantiene la antigua cantidad larga de esta –o se corresponde sólo parcialmente con la de la pronunciación abreviada. Vuelve a destacarse aquí claramente *Phoen.*, donde dichos casos se reducen al 4,25%, muy por debajo de la media, que, como se recordará, se halla en el 11,12%<sup>126</sup>. *Thy.*, sin embargo, con un 15,11%, se aparta aquí claramente de *Phoen.* Si vuelven a mostrarse unidas *Oed.* (14,28) y *Ag.* (14,29), pero *Phaedr.*, con un 21,05, se aparta claramente de ellas. Relativamente cercanas entre sí se muestran *Herc.f.* (20,99) y *Med.* (18,60); mas *Tro.* (13,64) no coincide con ellas.

*Herc.O.* (23,08) y, sobre todo, *Oct.* (9,52) son aquí las que, en sentidos opuestos, más se apartan de la media.

Según quedó visto, en un 17,74%<sup>127</sup> de las ocasiones esta –o se halla en el verso en una posición en la que, si bien no con absoluta seguridad, se la puede considerar probablemente pronunciada larga. Tales casos en *Phoen.* se reducen al 14,89% y en *Thy.* al 11,63%. Por el contrario, en *Phaedr.* alcanzan el 21,05% y en *Ag.*, el 20,41; *Oed.* en esto, con sólo un 16,67%, se distancia de su obra hermana. En una posición intermedia se hallan *Herc.f.* (22,23%) y *Med.* (23,25%); no así, en cambio, *Tro.* donde este tipo de ubicación de la –o sólo representa un 15,16 %.

125. La media de los porcentajes resultantes en este recuento sería del 33,54.

126. En este recuento la media de los diez porcentajes es 15,68.

127. La media de los diez porcentajes recogidos en la presente tabla es del 18,35.

Sumados estos casos de probable cantidad larga de la *-o* a aquellos otros en que dicha cantidad originaria es segura, se alcanza un porcentaje medio del 33,33%<sup>128</sup>. La ordenación de las distintas obras es a tal respecto la siguiente:

|                |        |
|----------------|--------|
| <i>Phoen.</i>  | 19,14  |
| <i>Thy.</i>    | 26,74  |
| <i>Tro.</i>    | 28,80  |
| <i>Oed.</i>    | 30,95  |
| <i>Ag.</i>     | 34,70  |
| <i>Med.</i>    | 41,85  |
| <i>Phaedr.</i> | 42,10  |
| <i>Herc.f.</i> | 43,22  |
| <br>           |        |
| <i>Herc.O.</i> | 37,36  |
| <i>Oct.</i>    | 33,33. |

De nuevo *Phoen.* y *Thy.* quedan muy por debajo de la media y a una gran distancia de obras como *Herc.f.*, *Phaedr.* y *Med.* Próximas de nuevo entre sí, pero en una posición intermedia, se hallarían *Oed.* y *Ag.*

Los casos en que Séneca ubica esta *-o* en una posición en la que la cantidad resulta más o menos ambigua representan, como se recordará, por término medio un 49,75%. En esto sí vuelven a coincidir *Phoen.* y *Thy.*, obras que, respectivamente, con un 40,42% y un 36,05%, son las que más por debajo quedan de la media. *Oed.* y *Ag.* se sitúan en el polo opuesto, respectivamente, con un 59,52% y un 59,18%, y vuelven de nuevo a mostrarse identificadas; no así, en cambio, *Phaedr.*, que se aleja de ellas, situándose prácticamente a la misma altura (49,18%) de la media. *Medea* (55,81), *Tro.* (54,55) y *Herc.f.* (54,32) se muestran próximas entre sí, ocupando un lugar intermedio entre *Phoen.-Thy.* y *Oed.-Ag.*

Ni *Herc.O.* (48,35%) ni *Oct.* (52,38%) se desvían considerablemente de la media.

Según hemos venido viendo una de las posiciones en que resulta ambigua la cantidad de la *-o* es el final de período métrico, cosa que ocurre en un 16,91% de los casos estudiados. La posición al respecto en las distintas obras es la siguiente:

|                |       |
|----------------|-------|
| <i>Thy.</i>    | 12,79 |
| <i>Herc.f.</i> | 13,58 |
| <i>Med.</i>    | 13,95 |
| <i>Phoen.</i>  | 18,15 |
| <i>Tro.</i>    | 19,70 |

128. En los recuentos que veníamos haciendo este porcentaje medio era del 28,86%.

|                |       |
|----------------|-------|
| <i>Phaedr.</i> | 21,05 |
| <i>Ag.</i>     | 24,49 |
| <i>Oed.</i>    | 30,95 |

|                |        |
|----------------|--------|
| <i>Herc.O.</i> | 16,48  |
| <i>Oct.</i>    | 23,81. |

De nuevo aquí se agrupan en un extremo *Oed.*, *Ag.* y *Phaedr.*; de nuevo *Thy.* ocupa la posición contraria; de nuevo entre dichos dos polos se hallan *Herc.f.*, *Med.* y *Tro.* La única que queda desplazada de su posición habitual es *Phoen.* que, en lugar de acercarse al mismo extremo de *Thy.* se halla en el terreno intermedio.

Ni *Herc.O.* ni *Oct.* se destacan especialmente en esto.

Ambigua es también la cantidad de esta –o cuando va en sinalefa, cosa que sucede por término medio en el 15,09% de los casos. He aquí lo que sucede en cada una de las tragedias:

|                |       |
|----------------|-------|
| <i>Phaedr.</i> | 7,02  |
| <i>Thy.</i>    | 11,63 |
| <i>Oed.</i>    | 11,90 |
| <i>Ag.</i>     | 14,28 |
| <i>Herc.f.</i> | 18,52 |
| <i>Med.</i>    | 18,60 |
| <i>Tro.</i>    | 19,70 |
| <i>Phoen.</i>  | 19,15 |

|                |       |
|----------------|-------|
| <i>Herc.O.</i> | 17,58 |
| <i>Oct.</i>    | 4,76. |

*Oed.* y *Ag.* se sitúan una vez más una al lado de la otra; *Phaedr.* queda en esto también cerca de ellas. Juntas se muestran asimismo *Herc.f.*, *Med.* y *Tro.* En cambio, *Thy.* y *Phoen.*, tantas veces próximas entre sí, se distancian aquí abiertamente.

La conducta del autor de *Octavia* es aquí abiertamente distinta a la de Séneca; no así, en cambio, la del de *Herc.O.*

16. Algunas de estas observaciones generales sobre el distinto tratamiento de la –o que parecen dar a entender unas obras y otras se confirman atendiendo a ciertos detalles particulares, que paso a enumerar.

16.1. Así, por ejemplo, en el empleo de *ego* observo notables diferencias de unas obras a otras no sólo en la manera en que se pronuncia su vocal final o en los lugares del verso en los que se ubica el pronombre, sino incluso en la propia frecuencia con que es usado; he aquí los datos (cifras absolutas y porcentajes con respecto al total de versos y, en su caso, al total de empleos de *ego*):

|                | BREVE                           | LARGA | Prob.larga | Fin period.    | Sinalefa        | ¿?              | TOTAL           |
|----------------|---------------------------------|-------|------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <i>Herc.f.</i> | 3: 0,22/60                      |       |            |                | 2: 0,15         | 2: 0,15         | 5: 0,37         |
| <i>Tro.</i>    | 3: 0,25/60                      |       |            | 1: 0,08        | 1: 0,08         | 2: 0,16         | 5: 0,42         |
| <i>Phoen.</i>  | 5: 0,75/38,46                   |       |            |                | 8: 1,20         | 8: 1,20         | 13: 1,96        |
| <i>Med.</i>    |                                 |       |            |                | 2: 0,19         | 2: 0,19         | 2: 0,19         |
| <i>Phaedr.</i> | 2 :<br>0,16/66,67               |       |            | 1: 0,08        |                 | 1: 0,08         | 3: 0,23         |
| <i>Oed.</i>    | 2: 0,19/66,67                   |       |            | 1: 0,09        |                 | 1: 0,09         | 3: 0,28         |
| <i>Ag.</i>     |                                 |       |            |                | 1: 0,09         | 1: 0,09         | 1: 0,09         |
| <i>Thy.</i>    | 4: 0,36/80                      |       |            |                | 1: 0,09         | 1: 0,09         | 5: 0,45         |
| <i>Herc.O.</i> | 9: 0,45/69,23                   |       |            |                | 4: 0,20         | 4: 0,20         | 13: 0,65        |
| <i>Oct.</i>    | 3: 0,30/100                     |       |            |                |                 |                 | 3: 0,30         |
| <b>TOTAL</b>   | <b>31:</b><br><b>0,26/58,50</b> |       |            | <b>3: 0,02</b> | <b>19: 0,16</b> | <b>22: 0,19</b> | <b>53: 0,45</b> |

De la frecuencia media (0,45%) se desmarca clarísimamente *Phoen.*, donde dicha cifra se eleva al 1,96; le siguen en frecuencia *Herc.O.* (0,65) y, dentro de las obras auténticas, *Thy.* En sentido contrario, por la rareza de dicha forma pronominal, se destacan *Ag.*, *Med.* y, algo menos, *Phaedr.* y *Oed.*

*Phoen.* y, aunque mucho menos, *Thy.* son las dos obras en que con mayor frecuencia aparece *ego* medido claramente como pirriquio. Por el contrario, en *Med.* y en *Ag.* no se recurre nunca a dicha medida, que en *Phaedr.* y *Oed.* no alcanza, respectivamente, más que el 0,16 y el 0,19. Aun así, mientras que *Phoen.* se destaca por el bajo porcentaje que representa dicha pronunciación (38,46) con respecto a los empleos de *ego*, en *Thy.* este otro porcentaje alcanza una cota (80) sólo superada en *Oct.* (100).

*Phaedr.* y *Oed.* son también, junto con *Tro.*, las únicas obras en que *ego* aparece cerrando un trímetro yámbico.

*Ego* ligado en sinalefa a la palabra siguiente aparece en *Phoen.* en el 1,20% de los versos, es decir, muy por encima de la media (0,16); en *Thy.*, en cambio, se reduce al 0,09. Con esta frecuencia mínima aparece también en *Ag.*, que, a su vez, se aproxima así a *Tro.* (0,08), así como a *Phaedr.* y *Oed.*, en las que nunca se recurre a dicho uso.

Así, pues, *Phoen.* se destaca por la frecuencia con que se recurre en ella al pronombre *ego* y por la frecuencia con que se lo pronuncia como pirriquio<sup>129</sup>. A ella se aproxima en dos de estos parámetros *Thy.*

129. Frecuencia especialmente alta con respecto al número de versos de la obra y especialmente baja en relación a los empleos de *ego*.

En sentido contrario parecen también quedar marcadas *Phaedr.* y *Oed.*, *Med.* y *Ag.*

En *Oed.* es donde por única vez se emplea *ego* no dando cuerpo a un tiempo bisilábico sino entre dos tiempos del trímetro (/e/ como segunda sílaba de T1 y /go/ como t2):

*Oed.* 263 *quidquid ego fugi. Non erit veniae locus.*

*Oct.* es la única obra del corpus en que *ego* es pronunciado exclusivamente como pirriquio. *Herc.O.*, en cambio, apenas se aparta del resto de las obras. Es únicamente en *Herc.O.* y, sobre todo, en *Oct.* donde *ego* aparece usado como elemento bisilábico fuera del trímetro:

*Herc.O.* 1956 (DA4m ac) *certe ego te vidi flagrantibus;*

*Oct.* 340 (AN2m) *ego causa tuae, miserande, necis;*

*Oct.* 650 (AN2m) *vobisque ego sim causa malorum;*

*Oct.* 654 (AN2m) *non ego saevi cernere cogar.*

16.2. *Oct.* es la única obra en que aparece un bisílavo yámbico pronunciado como tal, sin abreviar la –o final:

*Oct.* 273 (AN2m) *Quae fama modo venit ad aures?*

16.3. *Oct.* y *Ag.* son las únicas obras en que la palabra *virgo* es medida como espondeo; en aquélla en un AN2m:

*Oct.* 296 (AN2m) *virgo dextra caesa parentis;*

en ésta como pie quinto de un IA3m:

*Ag.* 119 *ausae, quod ardens impia virgo face;*

*Ag.* 954 *quo more coetus publicos virgo petis?*

16.4. En *Herc.O.* se encuentran las dos únicas ocasiones en que *Iuno* se pronuncia como espondeo (en ambos casos también en el pie quinto del trímetro):

*Herc.O.* 66 *quodcumque timuit: transtulit Iuno feras;*

*Herc.O.* 883 *ingens triumphus: aemuli, Iuno, tui;*

y la única en que se halla en sinalefa:

*Herc.O.* 843 *natum reposit Iuppiter, Iun(o aemulum).*

16.5. Sólo en *Herc.O.*, *Oct.* y *Ag.* se coloca el nombre *Iuno* en final de verso (no yámbico, por supuesto):

*Ag.* 341 (AN2m) *consors sceptri, regia Iuno;*

*Herc.O.* 1598 (SAPH) *Hercule et viso fugit astra Iuno;*

*Oct.* 216 (AN2m) *secura toro maxima Iuno;*

*Oct.* 219 (AN2m) *Tu quoque, terris altera Iuno;*

*Oct.* 283 (AN1m) *maxima Iuno.*

16.6. Sólo en *Oed.*, *Ag.* y *Herc.O.* aparece *retro* en final de trímetro:

*Oed.* 349 *maculantur ictus imbre; sed versus retro*<sup>130</sup> [re-tro].

130. *Oct.* 364; *Ag.* 34; 239; 488; 714; 758; *Herc.O.* 1347.



16.7. Característica de *Thy.* y, en menor medida, de *Phoen.* y de *Oed.* resulta la pronunciación breve de la –o en trisílabos molosos:

*Thy.* 994 caligo *tenebris noxque se in noctem abdidit*<sup>131</sup>;

*Thy.* 1006 Agnosco *fratrem. Sustines tantum nefas*<sup>132</sup>;

del mismo modo pronuncia Séneca en estas obras *ascribo*, *compello*, *dimitto*, *praecedo* y *praedico* en las respectivas únicas ocasiones en que los usa:

*Phoen.* 653 *ascribo. Ioc. Regna, dummodo invisus tuis;*

*Oed.* 1043 *compello: solum debui fatis patrem;*

*Thy.* 888 *dimitto superos: summa votorum attigi;*

*Phoen.* 64 *non obsto, sed praecedo; quo vis utere*

*Phoen.* 49 *possum miser, praedico –discede a patre.*

Otro tanto ocurre con las primeras personas del futuro *complebo*, *haerebo* y *optabo*:

*Thy.* 22 *complebo –numquam stante Pelopea domo;*

*Phoen.* 139 *haerebo fati tardus interpretis mei*<sup>133</sup>;

*Phoen.* 382 *optabo nato fiet alterius malo;*

aparte de estas formas sólo he encontrado *sedabo*, en *Herc.O.*:

*Herc.O.* 1837 *Sedabo questus vindice amisso parens.*

16.8. Característica de *Phoen.* resulta la facilidad con que en ella se abrevia la –o de formas verbales anapésticas de presente, como *teneo*, *video*, *fugio*, *cupio*, *timeo*:

*Phoen.* 501 *sed ante lacrimas. teneo longo tempore;*

*Phoen.* 9 *non video noxae conscium nostrae diem*<sup>134</sup>;

*Phoen.* 216 *Me fugio, fugio conscium scelerum omnium;*

*Phoen.* 354 *conatur aliquid cupio. non satis est adhuc;*

*Phoen.* 50 *discede, virgo. timeo post matrem omnia;*

otro tanto sucede en esta misma obra con palabras tetrasílabas de esquema peónico, como *retineo*:

*Phoen.* 105 *regnum mei retineo. si fida es comes;*

epítrito, como *antecedo*

*Phoen.* 76 *si moreris, antecedo, si vivis, sequor;*

o coriámbico, como *detineo*, *invideo*:

*Phoen.* 235 *manes meos detineo? quid terram gravo;*

131. La primera vez que se documenta con la –o breve en latín.

132. Dicha –o es larga o imprecisable en las demás ocasiones.

133. En una segunda ocasión dentro de la misma obra y ocupando la misma posición en el verso aparece *haerebo* en sinalefa:

*Phoen.* 112 [*haereb(o ad ignes, funebrem escendam struem).*]

134. 44; 380. También pronunciado así en otras dos ocasiones: *Thy.* 435 *nihil timendum video, sed timeo tamen; Herc.O.* 1435 *te te, pater, iam video, placatam quoque.*

*Phoen.* 497 *invideo vestro? veni ut arcerem nefas;*  
algo así ocurre en *Thyestes* con *accipio*:

*Thy.* 542 *Accipio: regni nomen impositi feram*

16.9. Sólo el autor de *Octavia* pronuncia en una ocasión *cupido* con la –o breve:

*Oct.* 425 *cupido belli crevit atque auri fames*<sup>135</sup> ;

en las otras tres apariciones la cantidad de dicha vocal no es segura:

*Oct.* 144 *regni cupido, sanguinis diri sitis*

*Oct.* 199 *uolucer Cupido: sit licet forma eminens*

*Oct.* 807 (AN2m) *inuicta gerit tela Cupido.*

### *Bibliografía*

HARTENBERGER, R., 1911: *De o finali apud poetas Latinos ab Ennio usque ad Iuvenalem*, Tesis doct. Bonn.

HOCHE, N., 1862: *Die Metra des Tragikers Seneca*, Tesis doct., Halle.

LEUMANN, M., 1977: *Lateinische Laut- und Formenlehre*, München, 1926-1928, (reelab. 1977).

LUQUE MORENO, J., 2001: “Un sistema de signos para el análisis métrico de textos latinos en verso”, *Florentia Iliberritana* 12 (2001), pp. 267-294.

LUQUE MORENO, J., 2005: “La síncopa como recurso versificatorio: Séneca”, en P.P. CONDE PARRADO–I. VELÁZQUEZ (eds.), *La filología latina. Mil años más*, Madrid, 2005, pp. 229-254.

LUQUE MORENO, J., 2005b: “Notas de prosodia senecana: vocales en sílaba final”, en J. COSTAS (ed.), *Ad amicam amicissime scripta, Homenaje a M<sup>a</sup> José López de Ayala*, vol. I, Madrid, 2005, pp. 285-300.

PIGHI, G.B., 1968: *Storia della lingua latina nei mezzi della sua espressione*, Torino.

SCHMIDT, B., 1860: *De emendandarum Senecae tragoediarum rationibus prosodiacis et metricis*, Tesis doct., Berlin.

135. Ya HARTENBERGER (1911, p. 67) llamó la atención al respecto así como sobre la pronunciación de *modo* en esta obra: once veces medida como pirriquio (vv. 26, 37, 84, 118, 120, 168, 205, 206, 764, 766 y 892) frente a un solo caso de medida yámbica: *Oct.* 273 (AN2m) *Quae fama modo venit ad aures?*

Flor. Il., 20 (2009), pp. 127-169.

ZWIERLEIN, O., 1986: *L. Annaei Senecae Tragoediae*, Oxonii.